Ombudsman
Ewropew

It-traduzzjoni ta' din il-paġna ġiet iġġenerata minn traduzzjoni awtomatika [Link]*.*
It-traduzzjonijiet awtomatiċi jista' jkun fihom żbalji li potenzjalment inaqqsu ċ-ċarezza u l-preċiżjoni; l-Ombudsman ma jaċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe diskrepanza. Għall-aktar informazzjoni affidabbli u ċertezza legali, jekk jogħġbok irreferi għall-verżjoni tas-sors fuq Ingliż annessa hawn fuq. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkonsulta l- politika tagħna dwar il-lingwa u t-traduzzjoni [Link]*.*

Deċiżjoni fil-każ 1151/2008/(DK)ANA - Oġġettività u pluraliżmu fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni fil-qasam tal-bijofjuwils

Deċiżjoni
Każ 1151/2008/(DK)ANA - **Miftuħa fil-** 26/06/2008 - **Rakkomandazzjoni dwar** 08/10/2012 - **Deċiżjoni fil-** 09/07/2013

Il-Pjattaforma Ewropea tat-Teknoloġija tal-Bijofjuwils ('il-Pjattaforma') hija korp li huwa indipendenti mill-Kummissjoni iżda li għandu rabtiet mill-qrib magħha. Il-Pjattaforma tikkontribwixxi direttament għall-politika tal-Kummissjoni ta' riċerka dwar il-bijofjuwils u indirettament għall-politika tal-Kummissjoni dwar l-enerġija globali.

NGO li tħassbet li l-Kummissjoni ma kinitx qieset biżżejjed kwistjonijiet ta' interess pubbliku fil-qasam tal-bijofjuwils għamlet ilment lill-Ombudsman Ewropew.

L-allegazzjoni ewlenija li l-Ombudsman ħa biex jistħarreġ kienet li l-Kummissjoni kienet naqset sewwa meta ma indirizzatx it-tħassib tal-kwerelant dwar ir-rappreżentanza bilanċjata ta' partijiet interessati fil-kompożizzjoni tal-Pjattaforma.

Fil-valutazzjoni preliminari tiegħu, l-Ombudsman sab li għalkemm il-Kummissjoni pprovdiet kjarifiki dwar kif taħdem il-Pjattaforma fil-kuntest tal-politika ta' riċerka dwar il-bijofjuwils u, b'mod aktar ġenerali, dwar il-politika globali tal-Kummissjoni, hija ma kinitx indirizzat b'mod adegwat it-tħassib kollu tal-kwerelant. L-Ombudsman ippropona, bħala soluzzjoni amikevoli, li l-Kummissjoni setgħet tqis li tispeċifika jekk kienx hemm mekkaniżmi biex jiżguraw (i) l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma, (ii) attenzjoni għal kwistjonijiet ta' interess pubbliku, u (iii) sa liema punt, kontribut estern jitqies mill-Kummissjoni.

Fl-analiżi tiegħu tat-tweġiba tal-Kummissjoni għall-proposta tiegħu, l-Ombudsman irrikonoxxa l-inizjattivi meħudin mill-Kummissjoni kemm b'rabta mal-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma, kif ukoll mal-ugwaljanza ta' opportunità lil partijiet interessati. Madankollu,

l-Ombudsman identifika ċerti nuqqasijiet u, għalhekk, huwa abbozza rakkomandazzjonijiet li l-Kummissjoni kellha tqis li tieħu (i) l-inizjattivi meħtieġa biex ittejjeb l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma fil-qasam tal-politika ta' riċerka dwar il-bijofjuwil u (ii) miżuri oħra biex hija tiżgura li tirċievi kontribut pluralistiku u oġġettiv dwar inizjattivi ta' politika fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli.

Minkejja l-oġġezzjonijiet tagħha għas-sejbiet tal-Ombudsman dwar amministrazzjoni ħażina, il-Kummissjoni ddeskriviet fil-qosor l-inizjattivi meħudin biex jitwettqu l-abbozzi tar-rakkomandazzjonijiet tal-Ommbudsman.

L-Ombudsman sab li għalkemm dawn l-inizjattivi kienu neqsin minn dettalji, huma kienu jikkostitwixxu passi fid-direzzjoni t-tajba. L-Ombudsman kien fiduċjuż li l-impenji tal-Kummissjoni kienu ser isarrfu f'azzjonijiet konkreti fit-twettiq tal-Programm Orizzonti 2020 ġdid.

Fid-dawl ta' dawn il-konsiderazzjonijiet, l-Ombudsman ikkonkluda li ma kienx iġġustifikat aktar stħarriġ dwar l-ilment.

Fuq il-fatti li wasslu għall-ilment

1. l-ilment jikkonċerna t-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni Ewropea fil-qasam tal-bijofjuwils. Ġie ppreżentat minn organizzazzjoni tas-soċjetà ċivili bbażata fi Brussell [1] li targumenta li l-Kummissjoni naqset milli tiżgura li l-interess pubbliku jitqies b'mod suffiċjenti fil-politika tagħha fil-qasam tal-bijokarburanti.

2. F'dawn l-aħħar għaxar snin, il-promozzjoni tal-bijofjuwils ġiet integrata fil-politika tal-Unjoni Ewropea dwar l-enerġija rinnovabbli [2] . l-UE inkludiet ukoll il-bijofjuwils bħala tema tar-riċerka dwar l-enerġija taħt is-Seba' Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Iżvilupp Teknoloġiku ("FP7") [3] . Fl-2005, il-" *Kunsill Konsultattiv għar-Riċerka dwar il-Bijofjuwils* " ("BIOFRAC"), grupp ta' esperti fl-industrija u r-riċerka, fassal rapport imsejjaħ " *Viżjoni għall-bijokarburanti sal-2030 u lil hinn* " [4] ("ir-Rapport ta' Viżjoni 2030"). F'dak ir-rapport, BIOFRAC eżaminat l-użu tal-bijokarburanti u għamlet proposti għal aġenda ta' riċerka. Proposta waħda kienet li tinħoloq " *Pjattaforma Ewropea għat-Teknoloġija tal-Bijofjuwils* " [5] (il-"Pjattaforma") biex tiġi implimentata l-aġenda tar-riċerka.

3. Bħala sfond, it-terminu Pjattaforma Teknoloġika Ewropea ("ETP"), maħluq għall-ewwel darba fl-2002, jirreferi għal strutturi li jlaqqgħu flimkien atturi sabiex jippromwovu ċerti oqsma tar-riċerka [6] . Dawn il-pjattaformi, inkluża l-Pjattaforma kkonċernata hawnhekk, mhumiex parti mill-istruttura istituzzjonali tal-Kummissjoni iżda l-Kummissjoni tista' tiffinanzjahom u tiggwidahom, u tuża r-riżultati tagħhom għat-tfassil tal-politika tagħha. l-għan ewlieni tal-ETPs huwa li tiżdied il-kompetittività tal-industrija fl-UE.

4. l-objettiv primarju tal-Pjattaforma huwa li timplimenta l-proposti ewlenin deskritti fir-Rapport ta' Viżjoni 2030. Il-kompożizzjoni tal-Pjattaforma hija kumplessa, u tinvolvi għadd ta' gruppi ta'

ħidma għal oqsma differenti ta' riċerka [7] . Huwa megħjun minn Segretarjat u huwa parzjalment iffinanzjat mill-FP7.

5. l-ilmentatur ikkuntattja lill-Kummissjoni sabiex jikseb informazzjoni addizzjonali dwar il-Pjattaforma. Għal dan l-għan, fl-email tagħha tal-20 ta' April 2007, talbet informazzjoni dwar l-isfond ta' dawk li applikaw biex jingħaqdu mal-Kumitat ta' Tmexxija tal-Pjattaforma. Fit-tweġiba tagħha tal-25 ta' April 2007, il-Kummissjoni ddikjarat li, filwaqt li kienet lesta li tipprovdi l-informazzjoni mitluba, hija ma setgħetx tagħmel dan f'dak l-istadju u talbet lill-ilmentatur biex ikun pazjent. Fl-email ta' segwitu tagħha tat-2 ta' Mejju 2007, il-Kummissjoni infurmat lill-ilmentatur li, ladarba titlesta, l-informazzjoni mitluba se tiġi ppubblikata fuq is-sit web tal-Pjattaforma. Fix-xhur ta' wara, l-ilmentatur bagħat erba' tfakkiriet mingħajr ma rċieva tweġiba.

6. B'mod parallel, permezz ta' ittra datata l-1 ta' Ġunju 2007 u indirizzata lis-Sur Potočnik, li dak iż-żmien kien il-Kummissarju responsabbli għax-xjenza u r-riċerka, l-ilmentatur spjega t-tħassib tiegħu dwar l-influwenza tal-Pjattaforma fuq il-politika tal-Kummissjoni dwar il-bijofjuwils. Dan it-tħassib jirriżulta mill-fehma tal-ilmentatur li, fil-ħidma tagħha, il-Pjattaforma ma tqisx biżżejjed l-interessi pubbliċi għajr il-kompetittività. l-ilmentatur indika li "[*parti] mill-produzzjoni tar-rapport"Bijofjuwils fl-Unjoni Ewropea. Viżjoni għall-2030 u lil hinn", BIOFRAC ġie mistieden ukoll biex iħejji t-triq għall-Aġenda ta' Riċerka Strateġika u biex jipprovdi kontribut konsiderevoli għas-Seba' Programm Kwadru (FP7)* ". l-ilmentatur ikkunsidra li l-Kummissjoni ma kellhiex tippermetti lil BIOFRAC u lill-Pjattaforma jkunu kompletament iddominati minn interessi kummerċjali, bħal dawk tal-industriji tal-karozzi u taż-żejt, filwaqt li " *mhux organizzazzjoni waħda tas-soċjetà ċivili ta' interess pubbliku* " kienet irrappreżentata. Fil-fehma tagħha, dan imur kontra "id- *demokrazija u l-ġustizzja fit-tfassil tal-politika pubblika* " u rriżulta f' *"pariri unilaterali li ħarġu"* minn dawn il-korpi.

7. Fit-tweġiba tiegħu tas-27 ta' Ġunju 2007, il-Kummissarju għaraf it-tħassib tal-ilmentatur dwar ir-rwol tal-industrija fil-politika tal-UE dwar il-bijofjuwils u l-implikazzjonijiet possibbli li dan jista' jkollu għall-iżvilupp sostenibbli. Fl-istess ħin, madankollu, il-Kummissarju stqarr li "l- *involviment attiv tal-industrija fil-politiki Ewropej tar-riċerka u l-implimentazzjoni tal-programmi Ewropej tar-riċerka huwa l-konsegwenza loġika* [tal-] *objettivi għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku fil-livell Komunitarju* [kif] *stabbiliti mit-Trattat: il-Komunità għandu jkollha l-għan li ssaħħaħ il-bażijiet xjentifiċi u teknoloġiċi tal-industrija Komunitarja u li tinkoraġġiha biex issir aktar kompetittiva fuq livell internazzjonali* ". Il-Kummissarju mbagħad spjega r-rwol tal-ETPs fil-kisba tal-għanijiet tal-Istrateġija ta' Liżbona billi jinkorpora aħjar il-ħtiġijiet tal-industrija fil-prijoritajiet tar-riċerka tal-UE u billi jlaqqa' flimkien il-partijiet interessati biex jiddefinixxu Aġenda Strateġika ta' Riċerka ('SRA') u biex jissuġġerixxi direzzjonijiet possibbli għall-implimentazzjoni tagħha. Minħabba dan, hemm " *fokus industrijali intenzjonat tal-pjattaformi tat-teknoloġija* ", rifless fil-BIIOFRAC u fil-kompożizzjoni tal-Pjattaforma. Il-Kummissarju nnota li l-kompożizzjoni tal-Pjattaforma tista' tevolvi sabiex tadatta għall-ħtiġijiet li qed jinbidlu; li l-Pjattaforma hija forum miftuħ u trasparenti; u li l-partijiet interessati kollha jistgħu jikkontribwixxu għad-diskussjonijiet u r-riżultati tanġibbli tagħha, prinċipalment permezz tas-sit web u l-Assemblea Ġenerali annwali. Barra minn hekk, il-Kummissarju rrimarka li l-Pjattaforma kienet qed tiżviluppa l-SRA li kienet maħsuba biex tgħaddi minn konsultazzjoni pubblika qabel ma tiġi ppreżentata fl-ewwel Assemblea Ġenerali u ħeġġet lill-ilmentatur " *biex jikkontribwixxi għal din il-konsultazzjoni*

pubblika u biex jikkunsidra li japplika għal sħubija fil-grupp tal-partijiet interessati ".

8. Il-Kummissarju ddeskriva wkoll il-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-bijofjuwils. Huwa informa lill-ilmentatur li l-Pjattaforma hija inizjattiva importanti f'dan il-kuntest iżda " *mhux l-uniku sors ta' kontribut tal-partijiet interessati fil - proċess tat-teħid* ta' deċiżjonijiet [tal-Kummissjoni]" u nnota l-eżempji ta' " *kontribut... riċevut permezz ta' konsultazzjonijiet pubbliċi, pereżempju dwar il-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Bijomassa, dwar ir-reviżjoni tad-Direttiva dwar il-Bijofjuwils, dwar kwistjonijiet tal-Bijofjuwil fil-leġiżlazzjoni l-ġdida dwar il-promozzjoni tal-enerġija rinnovabbli, u dwar il-Pjan Strateġiku Ewropew għat-Teknoloġija tal-Enerġija* ". Fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-Programmi Qafas tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku tal-UE, il-Kummissjoni tagħmel użu minn varjetà ta' sorsi, li l-Pjattaforma hija biss waħda minnhom. Wara konsultazzjoni ma' gruppi konsultattivi differenti, il-Kummissjoni tippreżenta proposta għal Programm ta' Qafas lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew.

9. Sussegwentement, il-Kummissarju ddikjara li l-iżvilupp tal-bijokarburanti għandu jsir f'kuntest ta' sostenibbiltà. Konxja mill-ħtieġa li tippromwovi l-aktar bijokarburanti effiċjenti u li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent, il-Kummissjoni tagħti prijorità lir-riċerka fil-bijofjuwils tat-tieni ġenerazzjoni u lill-iżvilupp, f'kuntest usa', ta' kriterji ta' sostenibbiltà fuq skala globali. Il-Kummissarju rrefera għas-sħubija bejn l-UE u l-Brażil f'dan ir-rigward.

10. Il-Kummissarju kkonkluda l-ittra tiegħu billi ddeskriva wieħed mill-għanijiet ewlenin tal-politika tal-UE fir-riċerka kif ġej: "[t] *o tibqa' kompetittiva, l-industrija Ewropea teħtieġ li żżid il-kontenut ta' teknoloġija għolja tal-attività tagħha, u tittrasforma din it-teknoloġija fi prodotti u servizzi kompetittivi ħafna għas-suq b'mod ambjentalment sostenibbli* ".

11. Lilmentatur ikkunsidra li t-tweġiba talKummissarju naqset milli tindirizza b'mod adegwat it-tħassib li kien qajjem. Fl-21 ta' April 2008, huwa ressaq ilment lill-Ombudsman Ewropew.

Is-suġġett tal-investigazzjoni

12. l-Ombudsman fetaħ inkjesta dwar l-allegazzjonijiet li ġejjin dwar amministrazzjoni ħażina mill-Kummissjoni:

Allegazzjonijiet:

(1) Il-Kummissjoni naqset milli tindirizza b'mod adegwat it-tħassib tal-ilmentatur rigward ir-rappreżentanza bbilanċjata tal-partijiet ikkonċernati fil-kompożizzjoni tal-Pjattaforma.

(2) Il-Kummissjoni naqset milli twieġeb għat-talba tal-ilmentatur biex tiġi infurmata dwar it-tqassim skont l-isfond ta' dawk li applikaw biex jingħaqdu mal-Kumitat ta' Tmexxija tal-Pjattaforma u l-gruppi ta' ħidma tiegħu.

l-inkjesta

13. Fis-26 ta' Ġunju 2008, l-Ombudsman talab lill-Kummissjoni biex tissottometti opinjoni dwar iż-żewġ allegazzjonijiet ta' hawn fuq. Il-Kummissjoni bagħtet l-opinjoni tagħha fit-30 ta' Ottubru 2008. l-opinjoni tal-Kummissjoni ntbagħtet lill-ilmentatur bi stedina biex jissottometti osservazzjonijiet. Il-kwerelant bagħat l-osservazzjonijiet tiegħu fis-27 ta' Marzu 2009.

14. Fit-8 ta' Novembru 2010, l-Ombudsman għamel proposta għal soluzzjoni amikevoli. Fl-4 ta' Marzu 2011, il-Kummissjoni bagħtet it-tweġiba tagħha li ntbagħtet lill-ilmentatur. l-ilmentatur bagħat l-osservazzjonijiet tiegħu dwar it-tweġiba tal-Kummissjoni fid-29 ta' April 2011.

15. Fit-8 ta' Ottubru 2012, l-Ombudsman indirizzat abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni. Fl-4 ta' Marzu 2013, il-Kummissjoni bagħtet l-opinjoni dettaljata tagħha dwar l-abbozz ta' rakkomandazzjonijiet tal-Ombudsman li ntbagħtu lill-ilmentatur għall-osservazzjonijiet. l-ilmentatur ma ssottometta l-ebda osservazzjoni dwar l-opinjoni dettaljata tal-Kummissjoni.

l-analiżi u l-konklużjonijiet tal-Ombudsman

A. Allegazzjoni li l-Kummissjoni naqset milli tindirizza b'mod adegwat it-tħassib tal-ilmentatur rigward ir-rappreżentanza bbilanċjata tal-partijiet ikkonċernati fil-kompożizzjoni tal-Pjattaforma

Argumenti ppreżentati lill-Ombudsman

16. l-ilmentatur allega li l-Kummissjoni ma indirizzatx b'mod adegwat it-tħassib espress lilha rigward ir-rappreżentanza bbilanċjata tal-partijiet ikkonċernati fil-kompożizzjoni tal-Pjattaforma. Huwa argumenta li meta l-Kummissjoni bdiet BIOFRAC fl-2005, u, fl-2006, ħolqot il-Pjattaforma bħala s-segwitu dirett tagħha, hija ppermettiet li t-tnejn li huma jkunu kkontrollati kważi kompletament minn korporazzjonijiet b'interess fl-espansjoni tal-bijofjuwils. Fit-tweġiba tiegħu, il-Kummissarju Potočnik ma ċaħadx li BIOFRAC u l-Pjattaforma kienu ddominati u influwenti mill-industrija. l-ilmentatur argumenta li l-Pjattaforma kienet iddominata minn rappreżentanti ta' kumpaniji u gruppi ta' lobbying li jirrappreżentaw interessi kummerċjali dojoq, jiġifieri, l-industrija awtomobilistika, kumpanija tal-forestrija, kumpanija tal-enerġija, rappreżentant tal-bdiewa, u tmien membri minn ċentri ta' riċerka jew universitajiet li huma marbuta mill-qrib mal-industrija taż-żejt u tal-bijoteknoloġija, iżda ma kienx hemm rappreżentant wieħed minn gruppi ta' interess pubbliku. Fil-fehma tagħha, is-sħubija żbilanċjata tal-Pjattaforma rriżultat f'rakkomandazzjonijiet li jinjoraw l-impatt soċjali u ambjentali negattiv ta' ċerti għażliet ta' politika, bħall-użu aċċellerat tal-"agrofjuwils" [8] fis-settur tat-trasport.

17. l-ilmentatur indika wkoll li l-membri tal-Kumitat ta' Tmexxija tal-Pjattaforma ntgħażlu

mill-President u l-Viċi Presidenti ta' BIOFRAC, f'konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Dan il-mod ta' proċediment irriżulta fid-dominazzjoni tal-Kumitat ta' Tmexxija tal-Pjattaforma mill-industrija, filwaqt li ma kienx hemm rappreżentant uniku tal-organizzazzjonijiet taċ-ċittadini. Il-ħames gruppi ta' ħidma tal-Pjattaforma kienu wkoll iddominati ħafna mill-industrija, u n-nuqqas ta' rappreżentazzjoni bbilanċjata deher li kien għażla deliberata. Il-bullettin tal-Pjattaforma saħansitra ddikjara li " *ġie stabbilit bilanċ adegwat bejn l-industrija vs. ċentri ta' riċerka/pubbliċi sabiex il-Pjattaforma tiġi ppreservata bħala grupp immexxi mill-industrija.* "

18. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, l-ilmentatur kien tal-fehma li l-Kummissjoni naqset milli tiżgura kompożizzjoni bbilanċjata ta' dawn il-korpi influwenti u ppermettiet li dawn jiġu xprunati minn interessi kummerċjali dojoq. Din il-politika wasslet għal rakkomandazzjonijiet żbaljati li jinjoraw kwistjonijiet ta' interess pubbliku, bħas-sostenibbiltà ambjentali, u d-drittijiet tal-bniedem tal-komunitajiet lokali fil-pajjiżi li jipproduċu l-agrokarburanti. l-ilmentatur kompla jargumenta li, anki jekk il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Prinċipji ġenerali u l-istandards minimi għall-konsultazzjoni tal-partijiet interessati mill-Kummissjoni [9] (il-"Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Konsultazzjonijiet") ma kinitx applikabbli f'dan il-każ, il-Kummissjoni għandha tissodisfa l-istandards minimi li fir-rigward tagħhom hija tistieden biex tipparteċipa fl-ETPs.

19. Fl-opinjoni tagħha, il-Kummissjoni l-ewwel ġabret fil-qosor l-isfond tal-każ. Huwa spjega li l-Istrateġija ta' Liżbona enfasizzat l-importanza li l-politika tar-riċerka tal-UE timmassimizza l-impatt ta' għarfien ġdid fuq l-ekonomija. Dan l-għan ġie aċċettat mid-dibattitu ta' qabel it-tħejjija tal-FP7. Għan ċar kien li jiżdied l-investiment fir-riċerka, b'mod partikolari mis-settur privat. Saru sforzi biex ikun hemm djalogu mtejjeb mal-industrija rigward il-prijoritajiet tar-riċerka. Il-Kummissjoni riedet li r-riċerkaturi industrijali jaqsmu l-fehmiet tagħhom ma' riċerkaturi pubbliċi u konsumaturi sabiex jiġi żgurat li l-istrateġiji ta' riċerka ma jkunux ġew definiti mingħajr ma jkunu jafu x'qed jiġri fis-suq, u b'hekk jitilfu l-opportunitajiet biex jikkontribwixxu għall-kompetittività tal-UE. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni ħeġġet il-ħolqien u l-iżvilupp tal-ETPs.

20. Il-Kummissjoni mbagħad ddeskriviet il-karatteristiċi ewlenin tal-ETPs, l-istabbiliment u l-operat tagħhom. Bħala l-ewwel pass, il-Kummissjoni tiżviluppa kunċett u tħeġġeġ lis-setturi industrijali u lill-partijiet interessati l-oħra biex jingħaqdu flimkien sabiex jiddefinixxu viżjoni komuni għar-riċerka fil-qasam tagħhom, u biex jaħdmu fuq l-iżvilupp ta' SRA. B'mod ġenerali, il-Kummissjoni tipprovdi gwida u tipparteċipa bħala osservatur f'laqgħat u avvenimenti. Madankollu, il-Kummissjoni mhijiex marbuta bir-rakkomandazzjonijiet tal-ETPs. Lanqas ma hija obbligata b'xi mod li tieħu s-suġġerimenti tagħhom fil-Programmi ta' Ħidma ta' Riċerka tagħha. Fil-fatt, l-ETPs huma netwerks indipendenti tal-partijiet ikkonċernati, ħafna drabi mingħajr identità legali. Huma jiltaqgħu diversi drabi fis-sena f'avvenimenti miftuħa għall-partijiet ikkonċernati. Huma ma għandhom l-ebda relazzjoni kuntrattwali mal-Kummissjoni, li ma għandhiex sjieda, kontroll jew ġestjoni tagħhom. Il-Kummissjoni ma tiddeterminax is-sħubija tal-ETPs, iżda tħeġġiġhom iżommu l-avvenimenti tagħhom miftuħa għall-partijiet ikkonċernati rilevanti.

21. Il-Kummissjoni spjegat li l-ETPs jiġu kkonsultati mingħajr, madankollu, ma tiġi eskluża

kwalunkwe parti interessata oħra mill-konsultazzjonijiet rilevanti. Fil-fatt, kwalunkwe organizzazzjoni jew ċittadin individwali huwa liberu li jissottometti suġġerimenti u fehmiet lill-Kummissjoni. l-ETPs huma awtonomi fir-rigward tas-sħubija, il-ġestjoni u l-proċeduri tat-teħid tad-deċiżjonijiet. Konsegwentement, il-Kummissjoni ma tistax tinżamm responsabbli għall-kompożizzjoni tagħhom. Għalhekk, l-argument tal-ilmentatur dwar "l *-għażla deliberata tal-Kummissjoni* " huwa nieqes mir-raġunijiet. B'mod speċifiku, il-Pjattaforma inkwistjoni tilqa' l-organizzazzjonijiet kollha li japplikaw biex jipparteċipaw bħala partijiet interessati u torganizza konferenzi perjodiċi li huma miftuħa għal kwalunkwe parti interessata.

22. Fir-rigward tal-ewwel allegazzjoni tal-ilmentatur, il-Kummissjoni indikat li l-SRA tal-Pjattaforma kienet biss dokument ta' viżjoni mħejji minn netwerk awtonomu li jirrappreżenta l-komunità Ewropea tal-bijokarburanti. Madankollu, il-Kummissjoni hija libera li tiddeċiedi jekk taċċettax il-konklużjonijiet tal-SRA, u li tikkunsidra inputs u suġġerimenti oħra. Il-Komunikazzjoni dwar il-Konsultazzjonijiet tistabbilixxi għadd ta' prinċipji li jikkonċernaw il-proċess leġiżlattiv tal-Kummissjoni. Dawn il-prinċipji japplikaw għall-proċessi ta' konsultazzjoni u djalogu tal-Kummissjoni mal-partijiet interessati, inklużi l-ETPs, iżda ma jirregolawx il-mod li bih in-netwerks indipendenti, bħall-Pjattaforma, iwettqu l-proċeduri ta' konsultazzjoni tagħhom stess. Madankollu, il-Kummissjoni dejjem ħeġġet lill-ETPs biex ifittxu parteċipazzjoni wiesgħa.

23. Fl-aħħar nett, il-Kummissjoni enfasizzat li l-Pjattaforma, kif issuġġerixxa ripetutament l-ilmentatur, ma tidħolx fi djalogu jew tiddibatti l-politika tal-enerġija b'mod ġenerali, sabiex, pereżempju, tiddefinixxi l-miri tal-UE għall-bijofjuwils. l-għan tal-Pjattaforma huwa pjuttost li jintlaħaq ftehim dwar il-prijoritajiet ta' riċerka li jirriżultaw minn dibattiti bħal dawn, u li jibqgħu kontribut tekniku ħafna. Il-Kummissjoni ddikjarat li ma kien hemm l-ebda bażi għall-fehma suġġettiva tal-ilmentatur li l-Pjattaforma teżerċita " *influwenza enormi* " fuq il-politika tal-enerġija tal-Kummissjoni.

24. Fl-osservazzjonijiet tiegħu, l-ilmentatur sostna li, skont il-Kummissjoni, l-għan tal-ETPs kien li jkun hemm riċerkaturi industrijali "li *jaqsmu l-fehmiet tagħhom ma' riċerkaturi u konsumaturi pubbliċi* ". Madankollu, fil-każ tal-Pjattaforma, l-interessi tal-konsumaturi kienu b'mod ċar minsija u ma kinux rappreżentati. Fir-rigward tad-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li l-ETPs huma netwerks indipendenti tal-partijiet ikkonċernati, ħafna drabi mingħajr identità legali, u li jiltaqgħu diversi drabi fis-sena, l-ilmentatur osserva li din id-deskrizzjoni tħalli barra l-aktar karatteristika sinifikanti tal-Pjattaforma. Fil-fatt, din tal-aħħar tista' tiltaqa' fil-laqgħat tal-partijiet interessati, iżda l-ħidma tagħha, simili għall-SRA, hija abbozzata fi gruppi ta' ħidma *mhux miftuħa* li huma ddominati b'mod sproporzjonat mir-rappreżentanti tan-negozju. Għalkemm l-abbozz kien miftuħ għall-kummenti qabel l-approvazzjoni finali, *il-"essenzjali ma kinux miftuħa għall-bidla* ", u l-abbozz finali *"ma kienx jinkludi l-oġġezzjonijiet fundamentali mqajma minn ħafna sottomissjonijiet* ".

25. l-ilmentatur osserva wkoll li l-fatt li " *kwalunkwe organizzazzjoni jew ċittadin individwali huma liberi li jissottomettu suġġerimenti u fehmiet lill-Kummissjoni" bl-* ebda mod ma huwa komparabbli mar-rwol tal-ETPs, li huma influwenti fid-determinazzjoni tal-aġenda tar-riċerka tal-Unjoni Ewropea u l-allokazzjoni tal-fondi tal-UE. l-ilmentatur argumenta wkoll li d-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li ma tistax tinżamm responsabbli għall-kompożizzjoni jew

is-sħubija tal-ETPs tinjora l-fatt li l-membri tal-Kumitat ta' Tmexxija tal-Pjattaforma ntgħażlu mill-President u l-Viċi Presidenti tal-BIIOFRAC maħtura mill-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Barra minn hekk, il-membri tal-ħames gruppi ta' ħidma ġew " approvati" mill-istess Kumitat ta' Tmexxija mill-kandidati disponibbli.

Il-valutazzjoni preliminari tal-Ombudsman li twassal għal proposta ta' soluzzjoni amikevoli

26. Fil-valutazzjoni preliminari tiegħu, l-Ombudsman l-ewwel fakkar li, mid-dħul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona, l-Artikolu 1 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea ("TUE") jipprovdi li "[t] *it-Trattat tiegħu huwa stadju ġdid fil-proċess tal-ħolqien ta' unjoni dejjem eqreb fost il-popli tal-Ewropa, fejn id-deċiżjonijiet jittieħdu b'mod kemm jista' jkun miftuħ u qrib iċ-ċittadin* ". Din id-dispożizzjoni taqbel mal-prattika stabbilita tal-Kummissjoni li tikkonsulta lill-partijiet interessati meta tifformula l-politiki tagħha. Fl-2002, din il-prattika ġiet ikkodifikata parzjalment fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Konsultazzjonijiet. Il-Komunikazzjoni kkonfermat il-pluralità tal-kontribut fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni, u tat lok għal aspettattivi għoljin rigward l-iżviluppi futuri f'dik id-direzzjoni. F'dan ir-rigward, wara l-emenda tat-Trattat ta' Lisbona, l-Artikolu 11 TUE jaqra kif ġej:

"1. l-istituzzjonijiet għandhom, b'mezzi xierqa, jagħtu liċ-ċittadini u lill-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi l-opportunità li jgħarrfu u jiskambjaw pubblikament l-opinjonijiet tagħhom fl-oqsma kollha ta' azzjoni tal-Unjoni.

2. l-istituzzjonijiet għandhom iżommu djalogu miftuħ, trasparenti u regolari mal-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi u mas-soċjetà ċivili.

3. Il-Kummissjoni Ewropea għandha twettaq konsultazzjonijiet wiesgħa mal-partijiet ikkonċernati sabiex tiżgura li l-azzjonijiet tal-Unjoni jkunu koerenti u trasparenti."

27. Fir-rigward tal-qasam speċifiku kkonċernat hawnhekk, l-Ombudsman innota li l-premessa 25 tad-Direttiva 2003/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-promozzjoni tal-użu tal-bijokarburanti jew karburanti oħra rinnovabbli għat-trasport (minn hawn'il quddiem, id-"Direttiva dwar il-Bijofjuwils") [10] , tiddikjara li "ż- *żieda fl-użu tal-bijokarburanti għandha tkun akkumpanjata minn analiżi dettaljata tal-impatt ambjentali, ekonomiku u soċjali sabiex jiġi deċiż jekk huwiex rakkomandabbli li jiżdied il-proporzjon ta' bijokarburanti fir-rigward ta' karburanti konvenzjonali.* " Bl-istess mod, il-premessa 9 tad-Deċiżjoni FP7 [11] tiddikjara li " *... id-djalogu bejn ix-xjenza u s-soċjetà fl-Ewropa għandu jiġi intensifikat sabiex tiġi żviluppata aġenda tax-xjenza u r-riċerka li tissodisfa t-tħassib taċ-ċittadini, inkluż billi titrawwem riflessjoni kritika, u għandha l-għan li ssaħħaħ il-fiduċja pubblika fix-xjenza."* F'dan il-kuntest, l-Ombudsman innota wkoll li l-politiki ta' appoġġ għall-bijofjuwils huma kontroversjali [12] .

28. Qabel ma jivvaluta l-argumenti ppreżentati lilu, l-Ombudsman qies li kien xieraq li jiċċara ċerti kunċetti jew distinzjonijiet, espressament jew impliċitament imsemmija fl-iskambju ta' korrispondenza bejn l-ilmentatur u l-Kummissjoni u fis-sottomissjonijiet rispettivi tagħhom.

29. Mit-termini " *rappreżentazzjoni"* , " *konsultazzjoni* ", " *pariri/korpi konsultattivi* ", l-Ombudsman innota li, fl-ittra tiegħu lill-Kummissjoni, l-ilmentatur irrefera għal " *konsultazzjoni* ", " *pariri* " u " *korpi konsultattivi* ". Fit-tweġiba tagħha, il-Kummissjoni rreferiet għal " *konsultazzjoni pubblika* " f'diversi oqsma, u għal " *korpi konsultattivi differenti"* , biex turi li l-kontribut għat-tfassil tal-politika tagħha dwar il-bijofjuwils ġej minn diversi sorsi. Fl-opinjoni tagħha, il-Kummissjoni tat rendikont dettaljat ta' kif it-tipi kollha ta' atturi jistgħu jesprimu l-fehmiet tagħhom dwar il-kwistjonijiet li qed jiġu diskussi mill-Pjattaforma. F'punt wieħed, hija ddikjarat li, bażikament, kwalunkwe ċittadin tal-UE jista' jesprimi l-fehmiet tiegħu fil-qafas tal-Pjattaforma. l-Ombudsman innota li minn dak li ntqal hawn fuq jidher li ż-żewġ partijiet f'dan il-każ użaw termini li jistgħu, skont il-qasam tal-politika inkwistjoni, jirreferu għal proċeduri differenti ħafna, u livelli differenti ta' impatt u interazzjoni mal-Kummissjoni.

30. l-Ombudsman imbagħad kompla jiddefinixxi t-termini " *rappreżentattività* " u " *oġġettività* ". Huwa indika, f'dan ir-rigward, li, fl-ittra tiegħu lill-Kummissjoni datata l-1 ta' Ġunju 2007, l-ilmentatur esprima żewġ tħassib: l-ewwel nett, li l-Pjattaforma ma kinitx rappreżentattiva ta' *"demokrazija u ġustizzja* ", u t-tieni, li l-output tal-Pjattaforma [13] ma kienx oġġettiv. Dan kien ta' tħassib partikolari għall-ilmentatur peress li l-Kummissjoni tuża l-output tal-Pjattaforma bħala gwida, u tqis ir-rakkomandazzjonijiet tagħha. l-Ombudsman innota li huwa importanti li ssir distinzjoni ċara bejn iż-żewġ kwistjonijiet. Biex il-Pjattaforma tkun *rappreżentattiva* tal-valuri demokratiċi u/jew ġusti trid, pereżempju, tqis fehmiet differenti f'kuntest li, tal-inqas, jiżgura li jkun hemm ugwaljanza ta' parteċipazzjoni mil-lat proċedurali. Sabiex l-output ikun rappreżentattiv, jeħtieġ li jiġi ffurmat minn opinjonijiet ta' tipi differenti ħafna, li wħud minnhom jistgħu ma jkunux ta' natura purament teknika. *L* -oġġettività, madankollu, tqajjem kwistjonijiet aktar konkreti rigward il-kontenut tekniku u l-kwalità tal-output, u l-bażi li fuqha hija fformulata. Hija tqajjem mistoqsijiet speċifiċi dwar jekk l-output huwiex, jew jistax raġonevolment ikun mistenni li jkun, ibbażat fuq bażi fattwali tajba u f'konformità ma' opinjoni infurmata u esperta.

31. Fir-rigward tat-termini " *vinkolanti* " u " *mhux vinkolanti* ", l-Ombudsman innota li l-Kummissjoni indikat li l-gwida li toħroġ mill-Pjattaforma mhijiex vinkolanti, u li tista' tiddeċiedi li ma ssegwix tali parir. Filwaqt li huwa minnu, dan il-kumment ma jindirizzax it-tħassib tal-ilmentatur. Fil-fehma tal-Ombudsman, il-punt tal-ilmentatur ma kienx li l-Pjattaforma tippretendi b'xi mod li tieħu f'idejha t-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni, li ovvjament tibqa' formalment indipendenti u awtonoma, iżda li l-gwida tagħha **influwenzat** dak it-teħid ta' deċiżjonijiet.

32. l-Ombudsman imbagħad enfasizza li l-każ preżenti jikkonċerna kwistjonijiet li huma transsettorjali, jiġifieri, ma jirrelatawx esklussivament mal-qasam tal-azzjoni amministrattiva ta' Direttorat Ġenerali speċifiku wieħed. Huwa nnota li l-ilmentatur u l-Kummissjoni naturalment huma kompletament konxji ta' dan. Fl-ittra tiegħu lill-Kummissarju Potočnik bid-data tal-1 ta' Ġunju 2007, l-ilmentatur innota li "[w] *se tibgħat kopja* [ta'] *din l-ittra lill-President tal-Kummissjoni Barroso u lill-Viċi President tal-Kummissjoni Kallas bħala l-aċċess privileġġat u l-influwenza mogħtija lil BIOFRAC u lill-[* Pjattaforma] *tenfasizza sfida usa' għall-Kummissjoni fl-indirizzar tar-rappreżentanza ta' interessi, li ta' spiss hija żbilanċjata, fi gruppi konsultattivi li jassistu fit-tħejjija ta' proposti ta' politika.* " [14] Dan l-aspett transsettorjali tqies bis-sħiħ

fil-valutazzjoni tal-każ preżenti u l-proposta korrispondenti għal soluzzjoni amikevoli.

33. Qari bir-reqqa tal-ittra tal-Kummissarju Potočnik datata s-27 ta' Ġunju 2007 lill-kwerelant wera li fih ċerta informazzjoni pożittiva u ta' għajnuna. l-ittra tal-Kummissarju kienet strutturata tajjeb u pprovdiet informazzjoni ta' sfond utli. Hija poġġiet il-kwistjoni fil-kuntest rilevanti tagħha, u spjegat fil-qosor l-enfasi qawwija tal-Pjattaforma fuq l-industrija u l-kompożizzjoni korrispondenti tas-sħubija tagħha. Barra minn hekk, il-Kummissarju indirizza t-tħassib aktar ġenerali tal-ilmentatur billi ta assigurazzjonijiet li l-Kummissjoni tibbaża l-politiki tagħha fuq il-kontribut li tirċievi permezz ta' diversi konsultazzjonijiet pubbliċi. B'mod partikolari, l-ittra tal-Kummissarju ddikjarat li l-politiki tal-Kummissjoni dwar ir-riċerka huma bbażati fuq il-kontribut tal-korpi konsultattivi. Madankollu, ma pprovdietx aktar dettalji dwar dan l-aspett tat-tħassib tal-ilmentatur.

34. Wara li eżamina l-leġiżlazzjoni li tirregola l-FP7, l-Ombudsman sab li kien raġonevoli għall-Kummissjoni li tkun tal-fehma li l-Pjattaforma għandha tkun iffukata fuq l-industrija. Għalkemm il-Kummissjoni għandha tqis il-fehmiet tal-ambjentalisti, l-attivisti tad-drittijiet tal-bniedem u r-rappreżentanti tal-konsumaturi, kif ukoll dawk tal-industrijalisti u persuni oħra interessati fin-negozju, la l-Artikolu 11 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea ("TUE") u lanqas il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Konsultazzjonijiet ma jirrikjedu li kull ETP għandu jkollha rappreżentanza bbilanċjata ta' interessi differenti. Jista' jinstab ukoll bilanċ globali billi nisimgħu varjetà ta' sorsi ta' pariri, kull wieħed jirrappreżenta interess differenti. Il-Kummissjoni għandha neċessarjament ikollha diskrezzjoni wiesgħa sabiex tiddeċiedi kif tikseb il-bilanċ globali meħtieġ.

35. F'dan l-isfond, it-tweġiba tal-Kummissarju għall-ittra tal-ilmentatur kien fiha spjegazzjoni sodisfaċenti rigward l-enfasi tal-Pjattaforma fuq l-industrija. Madankollu, kien ikun raġonevoli u xieraq li l-Kummissjoni tipprovdi tweġiba aktar dettaljata għat-tħassib l-ieħor espress fl-ittra tal-ilmentatur.

36. B'mod partikolari, la l-ittra tal-Kummissarju u lanqas, sussegwentement, l-opinjoni tal-Kummissjoni ma spjegaw jekk jeżistux mekkaniżmi biex jiżguraw l-oġġettività fattwali tal-kontribut tal-Pjattaforma, jiġifieri, l-oġġettività tal-parir/rakkomandazzjonijiet tagħha. Din kienet kwistjoni li dwarha l-ilmentatur esprima tħassib partikolari. Bl-istess mod, għalkemm il-Kummissjoni semmiet fil-qosor " *konsultazzjoni pubblika* " f'diversi kuntesti, u " *gruppi konsultattivi differenti* ", hija ma spjegatx jekk is-sorsi ta' input jiżgurawx li tingħata attenzjoni lil kwistjonijiet ta' interess pubbliku, kif imsemmi kemm mill-ilmentatur kif ukoll mid-Direttiva dwar il-Bijofjuwils ikkwotata hawn fuq (" *impatt ambjentali, ekonomiku u soċjali* ").

37. Fl-aħħar nett, il-Kummissjoni ma pprovdietx lill-ilmentatur b'informazzjoni li tippermettilu jikseb anki idea bażika ta' kemm il-Kummissjoni tagħti piż lill-input minn dawn id-diversi sorsi. l-Ombudsman ikkonkluda li huwa probabbilment diffiċli li jiġi kkalkulat b'mod preċiż l-impatt li kull sors jista' jkollu f'kull każ individwali. Madankollu, fil-fehma tal-Ombudsman, l-allużjoni tal-Kummissjoni għall-kwantità kbira ta' proċeduri, u l-massa ta' input li tirċievi permezz ta' konsultazzjoni pubblika u minn korpi konsultattivi, ma setgħux raġonevolment jitqiesu li jikkostitwixxu tweġiba suffiċjenti għat-tħassib imqajjem mill-ilmentatur f'dan il-każ [15] .

38. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, l-Ombudsman sab li t-tweġiba tal-Kummissjoni ma indirizzatx b'mod adegwat it-tħassib kollu tal-ilmentatur u li dan jista' jammonta għal każ ta' amministrazzjoni ħażina. Għalhekk huwa għamel proposta ta' soluzzjoni amikevoli korrispondenti lill-Kummissjoni.

39. F'dan il-punt, l-Ombudsman sab li huwa rilevanti li jinnota fil-qosor il-punti li ġejjin. l-ewwel nett, l-ilmentatur inizjalment indirizza d-Direttorat Ġenerali ("DĠ") għar-Riċerka. l-Ombudsman għalhekk fehem li dan tal-aħħar inizjalment seta' ħaseb li huwa l-aħjar li jipprovdi tweġiba konċiża, li jkun fiha punti qosra dwar il-kuntest rilevanti. Madankollu, minħabba li l-ilmentatur huwa organizzazzjoni tas-soċjetà ċivili li tippromwovi governanza tajba, kien ikun raġonevoli u xieraq li d-DĠ Riċerka jinvolvi s-servizzi speċjalizzati tal-Kummissjoni dwar il-governanza tajba u l-komunikazzjoni mas-soċjetà ċivili u/jew mas-Segretarjat Ġenerali, sabiex jipprovdi lillilmentatur b'risposta aktar sodisfaċenti u informattiva. It-tieni, fid-dawl tal-enfasi dejjem akbar fuq it-tfassil ta' politika inklużiva tal-UE, imsaħħa b'mod partikolari permezz tal-Artikolu 11 tat-TUE, il-Kummissjoni nnifisha tibbenefika kieku kellha tistabbilixxi prattika tajba li tipprovdi informazzjoni u tweġibiet strutturati b'mod ċar kull meta tiġi mistoqsija dwar is-sorsi tagħha ta' input estern, u kif dawn jinfluwenzaw il-proċess tat-tfassil tal-politika tagħha. l-adozzjoni tal-proposta ta' soluzzjoni amikevoli tal-Ombudsman tkun pass f'dik id-direzzjoni.

40. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, l-Ombudsman għamel il-proposta ta' soluzzjoni amikevoli li ġejja lill-Kummissjoni:

" *B'kont meħud tas-sejbiet tal-Ombudsman, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra li tissupplimenta t-tweġiba tagħha lill-ilmentatur billi tipprovdi informazzjoni dwar:*

1) jekk hemmx xi mekkaniżmi li jiżguraw l-oġġettività fattwali tal-parir u/jew rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma Ewropea tat-Teknoloġija tal-Bijofjuwils lill-Kummissjoni dwar it-tfassil tal-politika tagħha;

2) jekk il-mekkaniżmi ta' konsultazzjoni pubblika u l-gruppi konsultattivi differenti li għalihom tirreferi t-tweġiba oriġinali tal-Kummissjoni humiex maħsuba, u fil-fatt jiżgurawx li tingħata biżżejjed attenzjoni lill-kwistjonijiet ta' interess pubbliku mqajma mill-ilmentatur. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tipprovdi informazzjoni dwar il-korpi konsultattivi, is-sħubija tagħhom, u kwalunkwe mekkaniżmu introdott biex tiġi żgurata l-oġġettività tal-kontribut tagħhom fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni dwar il-bijofjuwils;

3) il-punt sa fejn il-kontribut separat minn diversi sorsi esterni jiġi kkunsidrat fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni dwar il-bijokarburanti."

l-argumenti ppreżentati lill-Ombudsman wara l-proposta tiegħu għal soluzzjoni amikevoli

It-tweġiba tal-Kummissjoni

1) Disponibbiltà ta' mekkaniżmi biex tiġi żgurata l-oġġettività fattwali tal-pariri u/jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma

41. Fir-rigward tal-punt 1) tal-proposta tal-Ombudsman, il-Kummissjoni ċċarat, bħala punt preliminari, li l-Pjattaforma "tista' *tkun involuta fl-għoti ta' rakkomandazzjonijiet għall-objettivi ġenerali tal-politika tal-enerġija, eż. dwar l-istabbiliment ta' miri għall-enerġija rinnovabbli, biss permezz ta' konsultazzjonijiet pubbliċi li huma miftuħa għall-partijiet interessati kollha kif ukoll għall-pubbliku ġenerali* ".

42. Il-kontribut dirett tal-Pjattaforma għat-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni huwa dwar il-politika ta' riċerka tal-Kummissjoni dwar il-bijofjuwil u għalhekk huwa essenzjalment ta' natura teknika. Fl-SRA tagħha, il-Pjattaforma identifikat l-ostakli tekniċi li jxekklu l-iżvilupp ta' teknoloġiji innovattivi tal-bijofjuwils u pproponiet azzjonijiet ta' riċerka li jikkontribwixxu biex jingħelbu.

43. l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma għandha għalhekk tiġi ġġudikata f'termini ta' nuqqas ta' preġudizzju teknoloġiku li jirriżulta, pereżempju, minn interessi personali tal-membri tagħha, u għalhekk tal-forniment ta' valutazzjoni ġusta tal-għażliet teknoloġiċi rilevanti kollha. Fil-fehma tal-Kummissjoni, il-kontribut ipprovdut mill-Pjattaforma jista' tabilħaqq ikun ikkaratterizzat mill-ftuħ tagħha għal firxa wiesgħa ta' għażliet teknoloġiċi. Din in-newtralità teknoloġika tirriżulta, l-ewwel nett, mill-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet tal-Pjattaforma stess, li jiżgura li l-kontribut ipprovdut jirrifletti l-fehmiet tas-settur kollu kemm hu aktar milli l-fehmiet ta' atturi partikolari. l-abbozzar tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma jinvolvi proċess ta' diskussjoni interna u kunsens qabel ma dawn jiġu ppreżentati lill-Kummissjoni jew lil korpi oħra. Fil-każ tal-aħħar SRA, ġiet organizzata wkoll konsultazzjoni pubblika li influwenzat b'mod sinifikanti d-dokument finali maħruġ.

44. Il-Kummissjoni nnotat ukoll li hija tivvaluta l-oġġettività tal-pariri u r-rakkomandazzjonijiet li tirċievi mill-Pjattaforma, b'mod partikolari billi (a) tattendi b'mod sistematiku l-laqgħat tal-Kumitat ta' Tmexxija tal-Pjattaforma u tosserva l-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet; (b) l-għoti ta' linji gwida/prattiki tajba; (C) l-eżami tad-dokumenti prodotti mill-Pjattaforma u l-użu tagħhom bħala bażi għad-diskussjoni meta jiġu stabbiliti azzjonijiet u inizjattivi rilevanti għall-UE bħall-Pjan Strateġiku għat-Teknoloġija tal-Enerġija (SET-Plan); u (d) jiddiskuti kwistjonijiet ta' ġestjoni tal-Pjattaforma li jikkonċernaw is-sħubija tagħha jew l-organizzazzjoni tal-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni tagħha, meta tali azzjoni titqies xierqa miż-żewġ naħat. Bħala eżempju, wara interazzjoni bħal din, il-Pjattaforma ddeċidiet li tinkludi fil-Kumitat ta' Tmexxija tagħha NGO, il-Fondazzjoni Bellona, organizzazzjoni ambjentali Norveġiża b'enfasi fuq it-teknoloġija. Eżempju ieħor huwa l-ftuħ tal-laqgħa annwali tal-partijiet interessati tal-Pjattaforma għal setturi oħra b'interess potenzjali f'dan il-qasam. Fuq il-bażi ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni qieset li l-Pjattaforma hija kkaratterizzata mill-ftuħ u l-inklużività tal-proċedimenti tagħha u tar-riżultati ewlenin tagħha.

2) Mekkaniżmi li jiżguraw attenzjoni għal kwistjonijiet ta' interess pubbliku u l-oġġettività tal-input u 3) il-punt sa fejn jitqies il-kontribut estern fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni dwar il-bijokarburanti

45. Fit-tweġiba tagħha, il-Kummissjoni eżaminat iż-żewġ punti li jmiss tal-proposta tal-Ombudsman għal soluzzjoni amikevoli flimkien u għamlet dan essenzjalment fi tliet livelli li jikkonċernaw l-inizjattivi ta' politika ewlenin tagħha dwar il-bijofjuwils: (a) il-livell ġenerali tal-politika tal-enerġija, (b) il-livell tal-politika tar-riċerka u t-teknoloġija, u (c) il-livell ta' implimentazzjoni tar-riċerka u l-iżvilupp. Fir-rigward ta' kull wieħed minn dawn il-livelli, il-Kummissjoni pprovdiet eżempji dettaljati ta' kif ġew indirizzati u integrati kwistjonijiet ta' interess pubbliku relatati mal-bijofjuwils, liema sorsi esterni ġew involuti, u kif ġie kkunsidrat l-input tagħhom.

46. Fir-rigward tal-punt (a), il-Kummissjoni rreferiet għall-pakkett dwar l-enerġija u t-tibdil fil-klima (minn hawn'il quddiem, il-"Pakkett tal-Enerġija"), li jiġbor flimkien l-istrumenti ta' politika ewlenin tal-UE f'dan il-qasam u nnotat li l-konsultazzjonijiet pubbliċi ntużaw b'mod estensiv biex jiġi żgurat li l-istrumenti jirriflettu sew it-tħassib u s-sensittivitajiet pubbliċi. Fl-eżempju tad-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli ("RED") [16] , ġew stabbiliti miri vinkolanti għall-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli, inkluża mira vinkolanti speċifika (mistennija li tintlaħaq fil-biċċa l-kbira mill-bijofjuwils) ta' 10 % għall-użu tal-enerġija rinnovabbli fit-trasport sal-2020. Il-Kummissjoni organizzat ħames konsultazzjonijiet pubbliċi li kkontribwew għall-proposta tagħha dwar l-RED. Dawn il-konsultazzjonijiet attiraw tweġibiet minn firxa wiesgħa ta' partijiet interessati, inklużi ċ-ċittadini u l-NGOs. B'mod partikolari, it-tieni konsultazzjoni indirizzat speċifikament il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijofjuwils. Il-Kummissjoni argumentat li, filwaqt li kien hemm appoġġ ġenerali mill-biċċa l-kbira ta' dawk li wieġbu għall-kriterji proposti, ħafna partijiet interessati ssuġġerew aktar tisħiħ tal-iskema ta' sostenibbiltà, pereżempju, fir-rigward tal-perċentwal minimu ssuġġerit ta' ffrankar ta' gassijiet b'effett ta' serra mill-bijokarburanti, li ġeneralment kien ikkunsidrat bħala insuffiċjenti. Dan il-perċentwal sussegwentement żdied minn 10 % fil-proposta oriġinali tal-Kummissjoni mressqa għall-konsultazzjoni għal 35 % fil-proposta tal-Kummissjoni dwar l-RED.

47. Fir-rigward tal-punt (b), il-Kummissjoni ressqet l-eżempju tal-Pjan SET, jiġifieri l-" *fergħa teknoloġika* " tal-Pakkett dwar l-Enerġija, li l-għan ewlieni tiegħu kien li jallinja l-politika ta' riċerka tal-UE ma' politiki u inizjattivi rilevanti oħra. Il-Pjan SET involva seduti ta' smigħ u sessjonijiet ta' ħidma ma' gruppi konsultattivi u ta' partijiet ikkonċernati stabbiliti, kif ukoll konsultazzjoni pubblika. Il-Pjan SET adotta approċċ wiesa' lejn teknoloġiji b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju u introduċa għadd ta' miżuri biex tingħata spinta lill-użu tagħhom fl-UE. L-implimentazzjoni tal-Pjan SET tikkonsisti f'sett ta' Inizjattivi Industrijali, li waħda minnhom hija l-Inizjattiva Ewropea dwar il-Bijoenerġija Industrijali ("BEII"). Il-BEII għandu l-għan li jagħmel it-teknoloġiji avvanzati tal-bijoenerġija disponibbli kummerċjalment fuq skala kbira sal-2020, u li jsaħħaħ it-tmexxija teknoloġika tal-UE għall-fjuwils tat-trasport rinnovabbli. Kif indikat fil-Pjan SET, dan jiffoka fuq il-bijofjuwils "tal- *ġenerazzjoni li jmiss* ". Bħall-Inizjattivi Industrijali kollha tal-Pjan SET, huwa mmexxi mill-industrija. Il-linji ewlenin tal-EIBI ġew proposti mill-Pjattaforma, u ntużaw bħala bażi għad-diskussjoni ma' għadd ta' partijiet ikkonċernati (assoċjazzjonijiet tal-industrija u pjattaformi tat-teknoloġija, DĠs tal-Kummissjoni b'interess fl-inizjattiva, l-Alleanza

Ewropea għar-Riċerka dwar l-Enerġija ("EERA"), l-Istati Membri tal-UE u l-Pajjiżi Assoċjati tal-FP7). Il-BEII ġie ppreżentat lil udjenza usa' (inkluż il-pubbliku ġenerali, il-NGOs u l-akkademja) f'diversi okkażjonijiet. Hija implimentata minn 'Tim tal-BEII' li huwa magħmul minn rappreżentanti tal-industrija, l-Istati Membri u l-Pajjiżi Assoċjati mal-FP7 li ddikjaraw l-interess partikolari tagħhom fl-inizjattiva, kif ukoll il-Kummissjoni u l-EERA.

48. Fir-rigward tal-punt (c), il-Kummissjoni spjegat li l-attivitajiet tal-Pjan SET jinfluwenzaw id-definizzjoni tal-Programm ta' Ħidma annwali ("WP") li jikkonċerna l-allokazzjoni ta' fondi permezz tal-FP7. Fir-rigward tal-bijokarburanti, il-kontenut tal-WP huwa definit permezz ta' proċedura speċifika kif ġej. l-ewwel nett, is-servizzi tal-Kummissjoni li jittrattaw ir-riċerka dwar l-enerġija jipproduċu Dokument ta' Strateġija li jispira ruħu minn diversi sorsi. Dawn jinkludu l-Pjan SET, il-Grupp Konsultattiv dwar il-Linji Gwida dwar l-Enerġija ("AGE"), l-iskambji u l-interazzjoni mal-komunità tal-bijokarburanti, fi ħdan il-Pjattaforma u barra minnha, u r-riżultati minn proġetti preċedenti. It-tieni, il-Kabinetti tal-Kummissarji inkarigati mir-Riċerka u l-Innovazzjoni u mill-Enerġija jiddiskutu u jaqblu dwar dan id-Dokument ta' Strateġija, qabel ma jibagħtuh lill-Kumitat tal-Programm tal-Enerġija għal suġġerimenti possibbli. Wara konsultazzjoni bejn is-servizzi, il-Grupp ta' Ħidma jiġi approvat u ppubblikat.

49. Il-Kummissjoni sostniet li hemm bosta eżempji ta' każijiet fejn kwistjonijiet ta' interess pubbliku jiġu inkorporati fil-WP fil-qasam tal-bijokarburanti. Pereżempju, meta titqies il-ħtieġa li jiġu evitati effetti negattivi possibbli tal-produzzjoni tal-bijokarburanti fuq is-suq tal-ikel u l-għalf, u tal-ħtieġa li jiżdied il-potenzjal tal-bijokarburanti biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra mit-trasport, il-Kummissjoni, sa mill-bidu tas-Seba' Programm Kwadru, appoġġat esklussivament ir-riċerka dwar il-bijokarburanti f'bijokarburanti " *avanzati* ". Barra minn hekk, fis-sejħa dwar il-bijoraffineriji taħt il-Programm ta' Ħidma, il-konsorzji tar-riċerka kienu meħtieġa jwettqu valutazzjoni sħiħa tas-sostenibbiltà bbażata fuq il-metodoloġija tal-Analiżi taċ-Ċiklu tal-Ħajja (LCA).

50. Bħala konklużjoni, il-Kummissjoni argumentat li, billi pprovdiet l-informazzjoni mitluba, hija tat is-segwitu xieraq għall-proposta tal-Ombudsman għal soluzzjoni amikevoli.

l-osservazzjonijiet tal-ilmentatur

1) Disponibbiltà ta' mekkaniżmi biex tiġi żgurata l-oġġettività fattwali tal-pariri u/jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma

51. Fl-osservazzjonijiet tiegħu, l-ilmentatur argumenta li t-tweġiba tal-Kummissjoni ma indirizzatx il-punt 1) tal-proposta tal-Ombudsman kif suppost. l-ewwel nett, huwa kkummenta dwar l-argument tal-Kummissjoni li l-Pjattaforma hija involuta biss fl-għoti ta' rakkomandazzjonijiet għall-objettivi ġenerali tal-politika tal-enerġija permezz ta' konsultazzjonijiet pubbliċi miftuħa għall-partijiet interessati kollha u għall-pubbliku ġenerali. l-ilmentatur saħaq li l-fatt li huwa possibbli għal diversi partijiet interessati li jagħtu opinjoni dwar kwistjoni partikolari ma jimplikax li din se titqies fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni. Ir-rwol

mogħti lill-Pjattaforma biex tinfluwenza l-politika permezz tat-tfassil tal-Aġenda Strateġika ta' Riċerka ("SRA"), u l-piż tal-kontribut tagħha fl-allokazzjoni tal-fondi taħt l-FP7 " *ma jistgħux jitqabblu mar-rwol aktar simboliku mogħti lill-partijiet interessati l-oħra li huma biss permessi jippreżentaw l-opinjoni tagħhom* ". l-opportunità miftuħa għall-partijiet interessati biex iressqu opinjoni " *ma tistax tintuża biex tiġġustifika l-aċċess privileġġat u/jew ir-rwol sproporzjonat mogħti lil kategorija waħda, pereżempju l-interessi kummerċjali* ". Barra minn hekk, il-fatt li partijiet ikkonċernati oħra jistgħu jagħtu opinjoni ma jiżgurax l-oġġettività tal-pariri u/jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma.

52. It-tieni, l-ilmentatur ma qabilx mal-argument tal-Kummissjoni li l-kontribut tal-Pjattaforma huwa essenzjalment ta' natura teknika u li l-oġġettività tal-parir tagħha jenħtieġ li tiġi ġġudikata fid-dawl tan-nuqqas ta' kwalunkwe preġudizzju teknoloġiku. Fil-fehma tal-ilmentatur, il-kontribut tal-Pjattaforma jmur ferm lil hinn mill-għażliet tekniċi għall-agrokarburanti. Pereżempju, ir-rakkomandazzjoni tal-BIIOFRAC għal mira ta' użu ta' 25 % tal-agrofjuwils fir-Rapport ta' Viżjoni 2030 bilkemm tista' titqies bħala ta' natura teknika. l-iffissar ta' mira għall-agrokarburanti " *fi ħdan il-miri tal-enerġija rinnovabbli kienet kwistjoni politika ewlenija b'implikazzjonijiet estensivi* ". l-ilmentatur attribwixxa r-rata għolja ħafna ta' użu tal-agrokarburanti fl-UE għall-fatt li l-Pjattaforma hija daqstant iddominata mill-industrija. Dan jirriżulta f'parir li " *huwa preġudikat lejn l-interessi kummerċjali tal-membri tagħhom* ". Skont l-ilmentatur, kien impossibbli, fi ħdan il-kompożizzjoni tal-Pjattaforma ddominata mill-industrija, li wieħed jiddubita mill-użu tal-agrokarburanti. Barra minn hekk, l-ilmentatur ġibed l-attenzjoni għar-rikonoxximent tal-Kummissjoni stess tar-rwol tal-ETPs fid-deċiżjonijiet li jikkonċernaw l-FP7, u għad-dikjarazzjoni li " *qed jagħtu prova li huma atturi b'saħħithom fl-iżvilupp tal-politika Ewropea tar-riċerka, b'mod partikolari fl-orjentazzjoni tas-Seba' Programm Kwadru għar-Riċerka biex jissodisfaw aħjar il-ħtiġijiet tal-industrija* [17] ". l-ilmentatur ikkunsidra li l-allokazzjoni tal-fondi, id-deċiżjonijiet dwar il-politika tar-riċerka u l-miri tal-enerġija rinnovabbli huma kollha kwistjonijiet ta' importanza kbira.

53. It-tielet, l-ilmentatur ikkummenta dwar ir-referenza tal-Kummissjoni għat-teħid ta' deċiżjonijiet tal-Pjattaforma fil-każ tal-SRA, li fiha ġiet organizzata konsultazzjoni pubblika. l-ilmentatur argumenta li d-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li din il-konsultazzjoni kellha influwenza sinifikanti fuq id-dokument finali manifestament injorat il-fatt li l-punt ewlieni li sar minn ħafna gruppi tas-soċjetà ċivili li kkummentaw dwar l-abbozz tal-SRA ma ġie kkunsidrat xejn. Għalkemm ħafna gruppi rrifjutaw il-mira ta' 25 % għall-użu tal-agrokarburanti fl-UE, li tressqet bħala l-għan ewlieni tal-SRA, dan lanqas biss ġie nnotat fit-test. l-ilmentatur argumenta li, b'kuntrast, il-Kummissjoni u l-Pjattaforma jużaw il-konsultazzjoni biex "jiksbu" l-SRA f'saff ta' leġittimità.

54. Ir-raba', l-ilmentatur ma qabilx mal-ispjegazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar kif tivvaluta l-oġġettività tal-parir tal-Pjattaforma u mal-konklużjoni tagħha li l-SRA u l-EIBI taw eżempju ta' ftuħ u inklużività tal-proċedimenti u tar-riżultati ewlenin tagħhom. Huwa argumenta li l-Pjattaforma tista' tkun miftuħa għal setturi differenti tal-industrija relatati mal-agrokarburanti, iżda barra minn hekk, mhijiex inklużiva. Skont l-ilmentatur, ir-riżultati tanġibbli tal-Pjattaforma jirriflettu biss l-interessi tan-negozju u ma jirrappreżentawx il-fehmiet u t-tħassib ta' setturi bħall-konsumaturi jew il-komunitajiet affettwati mit-tkabbir tal-agrokarburanti. Il-fatt li l-SRA u

l-EIBI kienu soġġetti għal konsultazzjonijiet ma jfissirx li l-parir li rriżulta huwa oġġettiv. Il-proċedimenti interni tal-Pjattaforma għadhom jirriflettu l-fatt li hija korp assolutament iddominat mill-interessi tan-negozju. L-għan essenzjali, jiġifieri l-ispinta favur l-agrokarburanti, ma jistax jiġi diskuss.

55. Barra minn hekk, l-ilmentatur ikkontesta l-argument tal-Kummissjoni li hija żgurat l-oġġettività tal-Pjattaforma billi tattendi l-laqgħat tal-Kumitat ta' Tmexxija u d-diskussjonijiet dwar is-sħubija tagħha. Il-Kumitat ta' Tmexxija għadu fil-biċċa l-kbira ddominat minn kumpaniji, u, fil-fehma tal-ilmentatur, il-Kummissjoni hija parzjalment responsabbli għal dan. Il-Kumitat ta' Tmexxija ġie elett mill-President tal-BIIOFRAC maħtur mill-Kummissjoni u miż-żewġ viċi presidenti f'konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Il-125 membru tal-5 Gruppi ta' Ħidma ġew identifikati mill-Kumitat ta' Tmexxija minn fost aktar minn 300 kandidat. Fl-aħħar nett intgħażlu biss żewġ rappreżentanti tal-NGOs.

56. L-ilmentatur imbagħad naqqas l-importanza tal-parteċipazzjoni ta' NGO, Bellona, fil-Kumitat ta' Tmexxija. Hija argumentat li l-inklużjoni ta' NGO fil-Kumitat ta' Tmexxija ma tbiddilx ir-realtà li din tibqa' korp iddominat mill-industrija. Barra minn hekk, Bellona kienet ġiet ikkritikata għar-rwol tagħha fil-Pjattaforma ta' Emissjonijiet Żero ("ZEP"), Pjattaforma Teknoloġika fil-qasam tal-Ġbir u l-Ħżin tal-Karbonju ("CCS"). Skont l-ilmentatur, "h ħafna *ffinanzjat mill-industrija, Bellona ilha tippromwovi b'mod attiv it-teknoloġija kontroversjali tas-CCS* ". Permezz tal-parteċipazzjoni fil-Kumitat ta' Tmexxija taż-ZEP, dan għen biex *"jilleġittimizza l-influwenza preġudikata ta' dak il-korp* ".

2) Mekkaniżmi li jiżguraw attenzjoni għal kwistjonijiet ta' interess pubbliku u l-oġġettività tal-input u 3) il-punt sa fejn jitqies il-kontribut estern fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni dwar il-bijokarburanti

57. Rigward it-tweġiba tal-Kummissjoni għall-punti 2) u 3) tal-proposta tal-Ombudsman għal soluzzjoni bonarja, l-ilmentatur argumenta li huwa dibattibbli jekk il-Kummissjoni mexxietx l-integrazzjoni ta' kwistjonijiet ta' interess pubbliku fl-inizjattivi ta' politika tagħha dwar l-enerġija u l-bidla fil-klima.

58. Fl-eżempju tal-proposta tal-Kummissjoni dwar l-RED dwar il-livell ġenerali tal-politika tal-enerġija taħt (a) hawn fuq, l-ilmentatur innota li l-proposta inizjali tal-Kummissjoni kien fiha biss tliet kriterji ta' sostenibbiltà. Fil-fehma tal-ilmentatur, kwalunkwe referenza għas-"sostenibbiltà" mingħajr ma jiġu inklużi kwistjonijiet soċjali mhijiex ġustifikata, filwaqt li r-referenza aktar tard tal-Kummissjoni għas-"sostenibbiltà ambjentali" hija qarrieqa. Dan għaliex il-kwistjonijiet ambjentali kollha fir-rigward tal-ħamrija, l-arja u l-ilma ġew indirizzati minn sempliċi rekwiżiti ta' rappurtar. Fil-fatt, il-kriterju tat-Tibdil Indirett fl-Użu tal-Art ("ILUC") ġie introdott fl-RED fi stadju aktar tard mill-Parlament Ewropew. Fir-rigward tal-iffissar ta' miri obbligatorji, l-ilmentatur argumenta li l-mira obbligatorja tal-agrokarburanti hija miżura għalja ħafna biex tgħin fil-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima. Madankollu, il-Kummissjoni mxiet'il quddiem b'miri obbligatorji u ddikjarat li "l *-użu ta' miri obbligatorji kien appoġġat b'mod wiesa'* ". Dan minkejja l-fatt li l-NGOs kollha b'mod ġenerali esprimew l-oppożizzjoni tagħhom għall-mira obbligatorja

tal-agrokarburanti.

59. l-ilmentatur argumenta li, fil-qafas tal-RED, ma setax jiġi argumentat li l-konsultazzjonijiet pubbliċi "assiguraw" "riflessjoni xierqa" ta' "tħassib pubbliku u sensitivitajiet". Il-Kummissjoni qatt ma kkunsidrat li tnaqqas il-mira tal-agrokarburanti jew li tnaqqasha għal kollox. Fir-rigward tat-tnaqqis propost fl-emissjonijiet, il-kriterju tal-bijodiversità, u r-"rekwiżiti ta' rappurtar" dwar il-kwistjonijiet ambjentali (ħamrija, arja, ilma) u soċjali l-oħra kollha, il-proposta tal-Kummissjoni ma "irriflettietx b'mod xieraq" it-"tħassib pubbliku u s-sensittivitajiet". l-ilmentatur ikkunsidra li l-argument tal-Kummissjoni li, wara t-tieni ċiklu ta' konsultazzjonijiet pubbliċi, il-limitu tat-tnaqqis tal-emissjonijiet żdied minn l0 % għal 35 %, wera li l-proposta kienet tikkostitwixxi tfassil ħażin ta' politika minħabba li avvanzat l-użu ta' art agrikola bħala "miżura klimatika", filwaqt li eżiġiet biss tnaqqis żgħir bħal dan fl-emissjonijiet. l-ilmentatur issuġġerixxa wkoll li "[s] *a argumenta li l-Kummissjoni setgħet ipproponiet tali limitu ta' tnaqqis b'emissjonijiet baxxi sabiex ikun hemm għodda ta' negozjar... filwaqt li jitneħħew nuqqasijiet kbar oħra bħall-ħruġ ta' tibdil indirett fl-użu tal-art u kwistjonijiet soċjali* ". Fi kwalunkwe każ, l-ilmentatur argumenta li l-Kummissjoni ma setgħetx tiddikjara li kkonsultat b'mod adegwat lill-pubbliku.

60. Rigward il-Pjan SET u inizjattivi bħall-EIBI fuq il-livell tar-riċerka u t-teknoloġija taħt (b) hawn fuq, l-ilmentatur innota li l-Kummissjoni rrikonoxxiet li dawn huma mmexxija mill-industrija. It-tweġiba tal-Kummissjoni li l-Inizjattivi Industrijali tal-Pjan SET intużaw "bħala bażi għad-diskussjoni" ma' "partijiet ikkonċernati" oħrajn, inklużi l-ETPs, DĠs oħra tal-Kummissjoni, l-EERA u l-Istati Membri tal-UE fisser li l-fehmiet tas-soċjetà ċivili u tal-organizzazzjonijiet ambjentali ma ġewx ikkunsidrati. Kif qalet il-Kummissjoni, dawn *"ġew ippreżentati lil udjenza usa' f'diversi okkażjonijiet* ". l-ilmentatur enfasizza li dan wera li l-Kummissjoni la tat biżżejjed attenzjoni lil kwistjonijiet ta' interess pubbliku u lanqas osservat ir-rekwiżit ta' oġġettività għall-input ta' gruppi konsultattivi.

61. l-ilmentatur imbagħad issottometta l-osservazzjonijiet tiegħu dwar l-influwenza tal-attivitajiet tal-Pjan SET dwar il-firxa tal-implimentazzjoni tal-politika tar-riċerka u t-teknoloġija fir-rigward tal-WP tal-FP7, eżaminati taħt (c) hawn fuq. Fil-fehma tal-ilmentatur, il-fatt li l-Pjan SET iwassal għall-formulazzjoni ta' Sejħiet għal Proposti jimplika li l-industrija ssawwar l-aġenda tar-riċerka u li tinfluwenza l-mod kif jintefaq il-baġit tar-riċerka. Il-proċedura tal-Grupp ta' Ħidma, kif deskritta mill-Kummissjoni fir-risposta tagħha, ma fiha l-ebda element ta' involviment jew konsultazzjoni tas-soċjetà ċivili. l-ilmentatur argumenta li d-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li l-WP tal-FP7 jikkunsidra kwistjonijiet ta' interess pubbliku billi jiffoka purament fuq bijofjuwils "avvanzati" tinjora l-fatt li din il-politika ta' riċerka se tagħti l-frott biss fil-futur, filwaqt li l-miri obbligatorji mitluba fl-SRA u stabbiliti fl-RED diġà huma applikabbli. Sadanittant, il-miri tal-agrokarburanti jistgħu jintensifikaw it-tibdil fil-klima aktar milli jgħinu fil-ġlieda kontriha.

62. l-ilmentatur ġabar fil-qosor dak li qies bħala l-problema ewlenija f'dan il-qasam b'dan il-mod: " *il-Kummissjoni waqqfet korp li huwa ddominat min-negozji biex jagħti pariri dwar l-istess kwistjoni li fiha għandhom interess kummerċjali u b'għan predeterminat li jsaħħaħ l-użu tal-agro-karburanti fl-UE. Dan l-għan predefinit u s-sħubija żbilanċjata rriżultaw f'rakkomandazzjonijiet li huma neqsin mill-impatti soċjali u ambjentali negattivi tal-aċċellerazzjoni tal-użu tal-agrokarburanti fl-UE* ".

63. l-ilmentatur ikkonkluda l-osservazzjonijiet tiegħu billi ddikjara li l-Kummissjoni ma indirizzatx b'mod sodisfaċenti (a) il-mistoqsijiet li l-Ombudsman għamel fil-proposta tiegħu għal soluzzjoni amikevoli u (b) it-tħassib tal-ilmentatur.

Il-valutazzjoni tal-Ombudsman wara l-proposta tiegħu għal soluzzjoni amikevoli

64. l-Ombudsman beda l-valutazzjoni tiegħu billi nnota li, fl-osservazzjonijiet tiegħu, l-ilmentatur sostna li t-tweġiba tal-Kummissjoni ma kinitx sodisfaċenti. Għalhekk isegwi li t-tfittxija tal-Ombudsman għal soluzzjoni amikevoli ma rnexxietx għal kollox.

Rimarki preliminari

65. Qabel ma jipproċedi bil-valutazzjoni tiegħu tal-ilment wara l-proposta tiegħu għal soluzzjoni bonarja, l-Ombudsman ikkunsidra li kien meħtieġ li jiċċara l-ambitu tal-inkjesta tiegħu dwar l-ewwel allegazzjoni tal-ilmentatur.

66. Għal dan l-għan, it-tweġiba tal-Kummissjoni għall-proposta tal-Ombudsman kienet utli fis-sens li spjegat il-firxa sħiħa tar-rwol doppju tal-Pjattaforma: l-ewwel nett, il-Pjattaforma tagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-politika tar-riċerka dwar il-bijofjuwils u, it-tieni, tista' tipprovdi kontribut fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni fir-rigward tal-objettivi tal-politika tal-enerġija permezz tal-parteċipazzjoni f'konsultazzjonijiet pubbliċi. l-Ombudsman fehem li dan ifisser li l-Pjattaforma għandha (a) kontribut dirett fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni fil-qasam ristrett tal-politika tar-riċerka dwar il-bijofjuwils, u (b) input indirett, permezz tal-parteċipazzjoni f'konsultazzjonijiet pubbliċi fil-qasam usa' tal-politika dwar l-enerġija. Minħabba dan ir-rwol doppju, ir-rappreżentattività tal-Pjattaforma (ir-" *rappreżentanza bbilanċjata tal-partijiet interessati fil-kompożizzjoni tal-Pjattaforma* ", biex jintuża l-kliem tal-allegazzjoni) tista' ma tinftiehemx bl-istess mod fil-kuntest ta', pereżempju, il-prijoritajiet ta' riċerka fir-riċerka dwar il-bijofjuwils taħt l-FP7 u l-kwistjoni ferm usa' tat-taħlita tal-UE ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli. Il-valutazzjoni tar-rappreżentattività tal-Pjattaforma, għalhekk, trid tkun kuntestwali.

67. F'dan ir-rigward, l-ilmentatur allega (i) li l-parir tal-Pjattaforma mhuwiex oġġettiv biżżejjed u (ii) li l-Kummissjoni tonqos milli tiżgura li l-fehmiet kollha jinstemgħu kif xieraq b'mod ġenerali. Il-Kummissjoni fehmet it-tħassib tal-ilmentatur f'dak is-sens u indirizzat l-argumenti ta' dan tal-aħħar b'appoġġ għall-allegazzjoni kif xieraq. l-Ombudsman fehem dan l-approċċ li jfisser li r-rappreżentattività tal-Pjattaforma tista' tiġi vvalutata b'mod xieraq biss billi tiġi eżaminata l-oġġettività tal-parir tal-Pjattaforma u l-opportunitajiet li partijiet ikkonċernati oħra jkollhom jipparteċipaw fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni. Dan huwa konformi mal-fehim tal-Ombudsman stess dwar l-allegazzjoni u għalhekk huwa qies li huwa xieraq li jipproċedi fuq dik il-bażi.

68. B'appoġġ għall-fehmiet differenti tagħhom, kemm il-Kummissjoni kif ukoll l-ilmentatur ikkummentaw fit-tul dwar l-influwenza sostantiva tal-Pjattaforma u partijiet ikkonċernati oħra fuq it-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni fil-qasam tal-bijofjuwils. Minkejja l-utilità ta' dawn il-kummenti fil-kontribut għall-fehim mill-Ombudsman tal-kwistjonijiet, ġie rrimarkat li mhuwiex meħtieġ għall-finijiet tal-valutazzjoni inkwistjoni li jiġu indirizzati l-kwistjonijiet sostantivi mqajma. B'kuntrast ma' dan, għandu jiġi enfasizzat mill-bidu nett li l-analiżi tal-Ombudsman tiffoka fuq aspetti proċedurali.

69. Qabel ma jipproċedi bl-analiżi tiegħu, madankollu, l-Ombudsman qies li kien xieraq li jelabora aktar dwar il-qafas analitiku li fid-dawl tiegħu se jsir l-eżami tat-tweġiba tal-Kummissjoni għall-proposta tiegħu għal soluzzjoni amikevoli. F'dan ir-rigward, għandu jiġi osservat li, fil-proposta tiegħu għal soluzzjoni bonarja, l-Ombudsman ikkjarifika kunċetti ewlenin, bħar-"rappreżentanza" u l-"oġġettività", u ddefinixxa t-terminoloġija rilevanti użata fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni fil-qasam tal-bijokarburanti (ara l-punti 28–31 iktar'il fuq).

70. Barra minn hekk, l-Ombudsman iddeskriva d-dispożizzjonijiet bażiċi dwar il-prinċipji demokratiċi wara d-dħul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona, b'mod partikolari l-Artikoli 1 u 11 tat-TUE (ara l-paragrafu 26 hawn fuq). Fil-qosor, l-Artikolu 11 tat-TUE jistabbilixxi ċerti drittijiet demokratiċi u jagħti mandat lill-istituzzjonijiet biex jużaw mezzi xierqa sabiex jagħtu liċ-ċittadini u lill-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi l-opportunità li jgħarrfu u jiskambjaw pubblikament il-fehmiet tagħhom fl-oqsma kollha ta' azzjoni tal-Unjoni. Dan jistabbilixxi l-obbligu li jinżamm djalogu miftuħ, trasparenti u regolari mal-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi u mas-soċjetà ċivili, u jistabbilixxi obbligu, li jaqa' speċifikament fuq il-Kummissjoni, li twettaq konsultazzjonijiet wiesgħa mal-partijiet ikkonċernati sabiex tiżgura li l-azzjonijiet tal-Unjoni jkunu koerenti u trasparenti. B'hekk, it-Trattat jipprovdi l-profili ta' spazju deliberattiv li fih l-istituzzjonijiet tal-UE jinteraġixxu maċ-ċittadini, l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi u s-soċjetà ċivili.

71. B'mod speċifiku, l-ewwel żewġ paragrafi tal-Artikolu 11 TUE għandhom l-għan li jiżguraw li l-politiki tal-Unjoni jitfasslu permezz ta' kontribut pluralistiku li jinkludi l-fehmiet taċ-ċittadini, tal-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi u tas-soċjetà ċivili. Il-parteċipazzjoni fil-ħajja demokratika tal-Unjoni tistabbilixxi rabta bejn iċ-ċittadini tal-UE u l-istituzzjonijiet tagħha u, abbażi tal-prinċipji tal-ugwaljanza u t-trasparenza, issaħħaħ il-fiduċja taċ-ċittadini fl-UE u fl-amministrazzjoni tal-UE. Madankollu, il-parteċipazzjoni mhijiex illimitata iżda trid issir " *b'mezzi xierqa"* . Sabiex jaqdu dmirijiethom, l-istituzzjonijiet tal-UE għandhom għalhekk jiddeterminaw "il *-mezzi xierqa"* li bihom iċ-ċittadini u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi jingħataw l-opportunità li jgħarrfu u jiskambjaw pubblikament il-fehmiet tagħhom. l-Ombudsman ikkunsidra li l-mod preċiż li bih issir effettiva d-demokrazija parteċipattiva fi kwalunkwe ċirkostanza jiddependi fuq in-natura speċifika tal-azzjoni tal-Unjoni inkwistjoni u l-proċeduri stabbiliti fis-seħħ. F'dan ir-rigward, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni neċessarjament għandhom marġni ta' diskrezzjoni, b'mod partikolari f'oqsma teknikament kumplessi. Madankollu, huma għandhom dejjem jiżguraw li jkunu jistgħu jiġġustifikaw oġġettivament kif jeżerċitaw dak il-marġni ta' diskrezzjoni.

72. It-tielet paragrafu tal-Artikolu 11 TUE huwa marbut mill-qrib mal-proċess leġiżlattiv. Din id-dispożizzjoni, skont liema "[i] *il-Kummissjoni Ewropea għandha twettaq konsultazzjonijiet* wiesgħa " [18] għandha tiġi interpretata b'mod wiesa' sabiex kwalunkwe " *partijiet ikkonċernati"*

jkunu jistgħu jieħdu sehem fil-konsultazzjonijiet tal-Kummissjoni. Dan huwa konformi mal-pożizzjoni tal-Kummissjoni, iddikjarata fil-Komunikazzjoni tagħha dwar il-Konsultazzjonijiet, *li "se żżomm approċċ inklużiv f'konformità mal-prinċipju ta' governanza miftuħa: Kull ċittadin, intrapriża jew assoċjazzjoni individwali se tkompli tipprovdi kontribut lill-Kummissjoni* " [19] . Kif diġà rrikonoxxiet il-Kummissjoni, biex il-parteċipazzjoni tkun inklużiva sew, huwa importanti ħafna li jiġi żgurat aċċess ugwali għall-proċess ta' konsultazzjoni. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni enfasizzat l-intenzjoni tagħha li " *tnaqqas ir-riskju li dawk li jfasslu l-politika jisimgħu biss naħa waħda tal-argument jew li gruppi partikolari jkollhom aċċess privileġġat"* [20] . Dan il-mudell inklużiv ta' parteċipazzjoni mħaddem mill-Kummissjoni *m'għandux a priori* jeskludi oqsma ta' tfassil ta' politika b'fokus speċifiku jew li jippresupponu ċertu livell ta' għarfien espert.

73. F'dan l-isfond, l-Ombudsman eżamina l-allegazzjoni tal-ilmentatur u, meta għamel dan, segwa l-ordni ta' analiżi u l-konsiderazzjoni konġunta tat-tieni u t-tielet punti li l-Kummissjoni pproponiet u l-ilmentatur segwa fl-osservazzjonijiet tagħha.

1) Disponibbiltà ta' mekkaniżmi biex tiġi żgurata l-oġġettività fattwali tal-pariri u/jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma

74. Fir-rigward tal-oqsma li fihom il-Pjattaforma tipprovdi kontribut dirett fit-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni ddefendiet, fl-opinjoni tagħha, id-disponibbiltà ta' mekkaniżmi biex tiġi żgurata l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma fil-politika tar-riċerka dwar il-bijofjuwils. Wara li indikat li l-għan ewlieni tal-Pjattaforma huwa li tipproponi azzjonijiet ta' riċerka sabiex jiġu żviluppati teknoloġiji innovattivi tal-bijofjuwils, il-Kummissjoni argumentat li l-Pjattaforma ma turi l-ebda preġudizzju teknoloġiku iżda twettaq valutazzjoni ġusta tal-għażliet teknoloġiċi rilevanti kollha. Skont il-Kummissjoni, in-newtralità teknoloġika u l-ftuħ tal-Pjattaforma jirriżultaw mill-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet tagħha stess, li jiżgura li l-kontribut ipprovdut jirrifletti l-fehmiet tas-settur kollu kemm hu aktar milli l-fehmiet ta' atturi partikolari. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tiżgura l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma billi, fost l-oħrajn, tattendi l-laqgħat tal-Kumitat ta' Tmexxija, tiddiskuti l-attivitajiet ta' sħubija u ta' sensibilizzazzjoni u tipprovdi linji gwida/prattiki tajbin. Meta l-Pjattaforma twettaq konsultazzjonijiet pubbliċi, il-Kummissjoni tħeġġiġha b'mod konsistenti biex tiżgura parteċipazzjoni wiesgħa fihom. Fi kwalunkwe każ, il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tirrifjuta r-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma.

75. Fl-osservazzjonijiet tiegħu, l-ilmentatur esprima l-fehma li l-allokazzjoni tal-fondi, id-deċiżjonijiet dwar il-politika tar-riċerka u l-miri tal-enerġija rinnovabbli huma kollha kwistjonijiet ta' importanza kbira. Huwa esprima n-nuqqas ta' qbil tiegħu mal-mod li bih il-Kummissjoni tiġġestixxi dawn il-kwistjonijiet u mmira b'mod speċifiku l-fokus tas-Seba' Programm Qafas li, fil-fehma tiegħu, huwa mfassal *"sabiex jissodisfa aħjar il-ħtiġijiet tal-industrija* [21] ". Barra minn hekk, l-ilmentatur ikkritika l-mod li bih il-Pjattaforma wettqet konsultazzjoni pubblika dwar l-Aġenda ta' Riċerka Strateġika [22] .

76. l-Ombudsman enfasizza hawn fuq (il-paragrafu 67) li l-allegazzjoni inkwistjoni tista' tiġi

analizzata kif xieraq biss billi tiġi eżaminata l-oġġettività tal-parir tal-Pjattaforma u l-opportunitajiet li partijiet ikkonċernati oħra jkollhom jipparteċipaw fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni. Huwa mbagħad enfasizza li, fl-oqsma li fihom il-Pjattaforma tipprovdi kontribut dirett fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni, l-iżgurar tal-oġġettività ta' dak l-input huwa partikolarment importanti.

77. F'dan ir-rigward, is-sottomissjonijiet magħmula mill-Kummissjoni u l-ilmentatur matul l-inkjesta jqajmu tliet kwistjonijiet importanti fir-rigward tal-kontribut dirett tal-Pjattaforma fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni fil-politika tar-riċerka dwar il-bijofjuwils: (I) l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma meqjusa mil-lenti tan-nuqqas ta' " *preġudizzju teknoloġiku* "; (II) id-diskrezzjoni tal-Kummissjoni li tirrifjuta r-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma; u (iii) il-mod li bih il-Kummissjoni tiżgura li l-Pjattaforma, b'kont meħud tal-indipendenza formali tagħha tal-Kummissjoni, topera f'konformità mal-prinċipji li l-Ombudsman spjegat hawn fuq.

78. Fir-rigward tal-punt (i), l-Ombudsman għaraf li kull għażla fil-qasam tal-politika tar-riċerka, irrispettivament min-natura teknika jew limitata fl-ambitu, ma tistax tiġi disassoċjata minn bosta kunsiderazzjonijiet ambjentali, soċjali u ekonomiċi oħra. Minn dan isegwi li biex ir-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma jissodisfaw ir-rekwiżit tal-oġġettività fl-oqsma tal-politika tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, li għalihom għandha kontribut dirett, il-Pjattaforma trid tqis il-kunsiderazzjonijiet rilevanti kollha. Jekk il-Kummissjoni tkejjel l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma fil-qasam tal-politika tar-riċerka dwar il-bijofjuwils minħabba n-nuqqas ta' preġudizzju teknoloġiku, hija tadotta perspettiva dejqa wisq. Barra minn hekk, kif irrikonoxxiet il-Kummissjoni nnifisha, l-għan prinċipali tal-Pjan SET huwa li l-politika ta' Riċerka tal-UE tiġi allinjata ma' politiki u inizjattivi rilevanti oħra. Dak l-għan ma jintlaħaqx jekk l-impatt tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma fuq politiki u inizjattivi rilevanti oħra ma jitqiesx.

79. Fuq il-punt (ii), l-argument tal-Kummissjoni li mhijiex marbuta li ssegwi r-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma, inkluża l-viżjoni tal-SRA tagħha, mhuwiex konvinċenti. Filwaqt li l-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li ma ssegwix ir-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma fil-politika tar-riċerka dwar il-bijofjuwils, hija madankollu tqishom fid-deċiżjonijiet tagħha li jistabbilixxu l-prijoritajiet ta' finanzjament tar-riċerka fil-qasam tal-enerġija. Għaldaqstant, il-Kummissjoni ma hijiex eżonerata mill-obbligu li tiżgura l-oġġettività tal-pariri li hija tirċievi f'dan ir-rigward.

80. Fir-rigward tal-punt (iii), il-Kummissjoni rrikonoxxiet l-obbligu li tiżgura l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma u spjegat l-inizjattivi tagħha sabiex tissodisfa dan l-obbligu. l-ilmentatur ma kienx sodisfatt b'dawn l-inizjattivi.

81. l-ewwel inizjattiva tal-Kummissjoni kienet li tħeġġeġ lill-Pjattaforma twettaq il-proċeduri ta' konsultazzjoni tagħha stess u tiżgura li dawn ikunu kemm jista' jkun miftuħa u inklużivi, filwaqt li tirrikonoxxi li l-Komunikazzjoni dwar il-Konsultazzjonijiet ma tapplikax. l-Ombudsman ikkunsidra li dan huwa kompletament konformi mal-qafas analitiku miġbur fil-qosor fil-paragrafi 69–72 hawn fuq u għalhekk ta' min ifaħħarha.

82. It-tieni inizjattiva kienet tikkonċerna l-ftuħ tas-sħubija tal-Pjattaforma biex tinkludi NGO waħda, il-Fondazzjoni Bellona. Dwar din il-kwistjoni, deher li l-Kummissjoni u l-ilmentatur jipperċepixxu s-sħubija ta' Bellona fil-Pjattaforma b'modi dijametrikament opposti. Il-fehma tal-Kummissjoni kienet li dan juri l-ftuħ tal-Pjattaforma għas-soċjetà ċivili, u l-ilmentatur kien li din hija, fl-aħjar każ, eċċezzjoni għar-regola li l-Pjattaforma hija ddominata mill-industrija. l-Ombudsman ma kienx konvint li l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma tista' titkejjel permezz ta' eżerċizzju sempliċi aritmetiku, li fih dik l-oġġettività hija direttament proporzjonata man-numru ta' NGOs fost il-membri tal-Pjattaforma. Minflok, l-Ombudsman ikkunsidra li dan għandu jkun eżerċizzju kwalitattiv li jfittex li jistabbilixxi jekk il-kompożizzjoni preżenti tal-Pjattaforma tikkompromettix l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tagħha. Fuq il-bażi tal-informazzjoni sottomessa lilu, l-Ombudsman ma setax jistabbilixxi li l-kompożizzjoni preżenti tal-Pjattaforma per se, biex tinkludi NGO waħda, tikkomprometti l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tagħha. Għalhekk, l-Ombudsman ma sab l-ebda amministrazzjoni ħażina fir-rigward tal-kwistjoni tas-sħubija tal-Pjattaforma.

83. Fl-aħħar nett, it-tielet grupp ta' inizjattivi tal-Kummissjoni biex tiġi żgurata l-oġġettività tal-output tal-Pjattaforma kien jinkludi 1) attendenza fil-laqgħat tal-Kumitat ta' Tmexxija, 2) laqgħat regolari ta' ġestjoni, u 3) pariri dwar kwistjonijiet ta' amministrazzjoni tajba. l-Ombudsman sab li dawn l-inizjattivi jkunu konvinċenti jekk ikunu akkumpanjati minn miżuri speċifiċi stabbiliti biex jiġi evitat li l-kontenut ta' dawk il-laqgħat jirrifletti d-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni. Kif inhuma, il-miżuri tal-Kummissjoni taw l-impressjoni li l-Pjattaforma hija interlokutur privileġġat li jinfluwenza l-politika tal-Kummissjoni dwar il-bijofjuwils. Fil-fatt, l-argumenti tal-Kummissjoni jistgħu jiġu interpretati li jfissru li l-Kummissjoni fil-fatt tamministra l-Pjattaforma u li l-kontribut tal-Pjattaforma jasal għand il-Kummissjoni b'mod informali qabel ma tagħmel dan formalment, u b'hekk tipprekludi lil kwalunkwe parti interessata oħra milli tipparteċipa fil-proċess. Dan kien jammonta għal każ ta' amministrazzjoni ħażina.

84. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, minn dan isegwi li, fid-dawl tal-karatteristiċi demokratiċi tal-Unjoni li ġew imsaħħa aktar mid-dħul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona, il-Kummissjoni naqset milli tieħu miżuri adegwati biex ittejjeb l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma fil-qasam tal-politika tar-riċerka dwar il-bijofjuwils u b'hekk tindirizza b'mod suffiċjenti t-tħassib tal-ilmentatur u tissodisfa l-aspettattivi taċ-ċittadini. Konxju mid-diskrezzjoni li għandha l-Kummissjoni f'dan il-qasam, l-Ombudsman għamel abbozz ta' rakkomandazzjoni korrispondenti hawn taħt.

85. l-Ombudsman irrikonoxxa li l-indipendenza formali tal-Pjattaforma bħala netwerk ta' partijiet ikkonċernati indipendenti u l-fatt li ma taqax fi ħdan l-istruttura amministrattiva tal-Kummissjoni jistgħu jillimitaw l-ambitu tal-inizjattivi prospettivi tal-Kummissjoni. Minkejja dan, il-Kummissjoni ressqet għadd ta' inizjattivi li ħadet s'issa li, filwaqt li jirrispettaw l-indipendenza tal-Pjattaforma, jeżerċitaw influwenza sinifikanti fuq l-operat tagħha. Fil-fehma tal-Ombudsman, jekk il-Kummissjoni kellha ssegwi u tikkomplementa l-inizjattivi preċedenti tagħha b'kontenut aktar speċifiku u b'salvagwardji favur it-trasparenza tal-proċeduri tal-Pjattaforma, din ma tinterferixxix mal-indipendenza tal-Pjattaforma.

2) Mekkaniżmi li jiżguraw attenzjoni għal kwistjonijiet ta' interess pubbliku u l-oġġettività tal-input u 3) il-punt sa fejn jitqies il-kontribut estern fit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni dwar il-bijokarburanti

86. Il-kunsiderazzjonijiet dwar l-attenzjoni tal-Pjattaforma għal kwistjonijiet ta' interess pubbliku u d-disponibbiltà ta' opportunitajiet għal kontribut minn partijiet ikkonċernati oħra u s-soċjetà ċivili jieħdu pożizzjoni aktar prominenti fid-diskussjoni dwar il-kontribut indirett tal-Pjattaforma fil-qasam tal-politika tal-enerġija *lato sensu* . Huwa fil-kuntest tat-tfassil tal-politika fil-qasam tal-enerġija u t-tibdil fil-klima li l-ilmentatur esprima t-tħassib tiegħu dwar l-attenzjoni tal-Kummissjoni għal kwistjonijiet ta' interess pubbliku u dwar jekk il-Kummissjoni tqisx sorsi oħra ta' input fil-proposti tagħha jew jekk il-Pjattaforma tikkostitwixxix interlokutur privileġġat.

87. Fit-tweġiba tagħha għall-proposta tal-Ombudsman għal soluzzjoni amikevoli, il-Kummissjoni żiedet kjarifiki fil-kwistjoni u rrikonoxxiet li l-Pjattaforma kkontribwiet għall-konsultazzjonijiet pubbliċi dwar id-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli ("RED"), u għal inizjattivi oħra, bħall-Inizjattiva Ewropea dwar il-Bijoenerġija Industrijali ("BEII"). Madankollu, il-Kummissjoni ċaħdet l-argument tal-ilmentatur li l-Pjattaforma teżerċita " *influwenza enormi* " fuq il-politika tal-enerġija tal-Kummissjoni u semmiet eżempji speċifiċi ta' input minn sorsi oħra.

88. Fl-osservazzjonijiet tiegħu, l-ilmentatur argumenta li, fil-qafas tal-konsultazzjonijiet pubbliċi dwar l-RED, is-suġġerimenti tal-Pjattaforma kienu fil-biċċa l-kbira segwiti filwaqt li l-kontribuzzjonijiet mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili ġew injorati. B'mod partikolari, fir-rigward ta' kwistjonijiet bħall-istabbiliment ta' miri għall-użu tal-agrokarburanti, id-definizzjoni ta' kriterji ta' sostenibbiltà għall-iżvilupp tal-bijokarburanti u l-użu tal-kriterju tat-Tibdil Indirett fl-Użu tal-Art ("ILUC"), ir-rakkomandazzjonijiet mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili ġew injorati. L-ilmentatur essenzjalment argumenta li l-Kummissjoni ma tatx biżżejjed attenzjoni lil kwistjonijiet ta' interess pubbliku u ma qisitx il-kontribut li ħareġ mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

89. l-Ombudsman enfasizza li huwa konxju mid-diffikultajiet li jinqalgħu meta jipprova jkejjel il-kontribut li jirriżulta minn konsultazzjoni pubblika li tikkonċerna kwalunkwe inizjattiva ta' politika. F'dan ir-rigward, l-Ombudsman għaraf li, fit-tweġiba tagħha għall-proposta tiegħu għal soluzzjoni amikevoli, il-Kummissjoni pprovdiet informazzjoni abbundanti flimkien ma' eżempji biex tiddefendi l-pożizzjoni tagħha li, fl-inizjattivi kollha fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli b'enfasi fuq il-bijofjuwils, hija tagħti attenzjoni lil kwistjonijiet ta' interess pubbliku sabiex jiġi żgurat kontribut pluralistiku u oġġettiv. l-ilmentatur wieġeb billi invoka diversi eżempji li jindikaw fid-direzzjoni opposta.

90. Għalkemm, inevitabbilment, il-Kummissjoni tista' tuża indikaturi kwantitattivi biex tevalwa r-riżultat ta' konsultazzjoni pubblika dwar kwalunkwe inizjattiva ta' politika partikolari, dawn jistgħu ma jservux bħala sostitut għal analiżi kwalitattiva tar-rappreżentattività u l-oġġettività tal-input għat-tfassil tal-politika tal-UE. F'dan ir-rigward, l-Ombudsman irrefera għall-gwida li ta fil-proposta tiegħu għal soluzzjoni amikevoli, fis-sens li "oġġettività" għandha tinftiehem li tqajjem kwistjonijiet konkreti dwar il-kontenut tekniku u l-kwalità tal-output, u l-bażi li fuqha jiġi fformulat dak ir-riżultat. Ovvjament, il-garanziji proċedurali li l-Kummissjoni tipprovdi lill-parteċipanti

fil-konsultazzjonijiet pubbliċi huma kruċjali. Madankollu, iż-żieda fil-parteċipazzjoni u d-disponibbiltà ta' konsultazzjonijiet pubbliċi waħedhom ma jiggarantixxux kontribut pluralistiku. Fil-kliem tal-Kummissjoni stess, " *l-isfida li jiġi żgurat trattament adegwat u ekwu tal-parteċipanti fil-proċessi ta' konsultazzjoni ma għandhiex tiġi sottovalutata* " [23] .

91. Meta wieħed iżomm f'moħħu li l-investigazzjoni tiegħu ħadet perspettiva proċedurali (punt 68 hawn fuq), l-Ombudsman imbagħad eżamina l-aspetti speċifiċi tal-każ preżenti, b'mod partikolari, il-kwistjonijiet li jirriżultaw fil-kuntest tad-Direttiva RED. F'dan ir-rigward, l-Ombudsman innota li l-Kummissjoni wettqet ħames ċikli ta' konsultazzjonijiet, dehru li rċevew u vvalutaw il-kontribut mogħti u li qiesu f'mill-inqas każ wieħed li jikkonċerna l-mira għat-tnaqqis tal-emissjonijiet. Filwaqt li l-ilmentatur ikkaratterizza l-proposta oriġinali bħala tfassil ħażin tal-politika, il-proposta finali tal-Kummissjoni tista' tiġi kkaratterizzata bl-istess mod bħala rispons għar-rispons minn sorsi oħra wara l-konsultazzjonijiet pubbliċi tagħha. F'dawn iċ-ċirkostanzi u wara eżami bir-reqqa tal-fajl tal-ilment, ma ġiex stabbilit li l-Kummissjoni naqset milli tissodisfa l-obbligi tagħha li l-Ombudsman analizza fil-paragrafi 69–72 hawn fuq.

92. B'kuntrast ma' dan, l-Ombudsman sab li fir-rigward tal-mod li bih il-Kummissjoni fformulat l-inizjattivi industrijali tagħha, l-approċċ tagħha ma kienx eżemplari. Fl-eżempju tal-EIBI, il-Kummissjoni rrikonoxxiet li dan huwa żviluppat mill-Pjattaforma f'kooperazzjoni ma' bosta partijiet interessati fosthom l-industrija u ETPs oħra, id-DĠs tal-Kummissjoni u l-Istati Membri. Il-Kummissjoni mbagħad spjegat li l-EIBI sussegwentement jiġi ppreżentat lil " *udjenza usa'"* , inklużi l-pubbliku ġenerali, il-NGOs u l-akkademiċi. Dan jidher li jfisser li l-EIBI l-ewwel jiġi miftiehem bejn il-Pjattaforma u l-partijiet interessati msemmija hawn fuq u mbagħad jiġi sempliċiment ippreżentat lil partijiet terzi.

93. l-Ombudsman ikkunsidra li biex iċ-ċittadini u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi jeżerċitaw id-dritt ta' parteċipazzjoni demokratika fl-oqsma kollha ta' azzjoni tal-Unjoni, dawn għandhom jingħataw opportunità ġenwina biex jesprimu l-fehmiet tagħhom u jgawdu l-aspettattiva li dawn il-fehmiet se jitqiesu mill-istituzzjonijiet tal-UE. Biex jinkiseb dan, il-Kummissjoni għandha tiżgura li jkun hemm opportunitajiet indaqs għall-partijiet kollha involuti, inklużi l-pubbliku ġenerali, il-NGOs u l-akkademiċi. Dwar din il-kwistjoni, deher li l-Kummissjoni naqset milli tiżgura tali ugwaljanza ta' opportunità u b'hekk tindirizza b'mod adegwat it-tħassib espress lilha. Dan ikkostitwixxa każ ta' amministrazzjoni ħażina u l-Ombudsman għamel abbozz ta' rakkomandazzjoni korrispondenti lill-Kummissjoni.

94. Biex jirrikapitula, fid-dawl tal-analiżi tiegħu ta' hawn fuq, l-Ombudsman għamel l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet li ġejjin lill-Kummissjoni:

" *1) Wara li kkunsidrat il-karatteristiċi demokratiċi tal-Unjoni li ġew imsaħħa aktar mid-dħul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra li tieħu, f'konformità mas-sejbiet tal-Ombudsman, l-inizjattivi meħtieġa biex ittejjeb l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma Ewropea tat-Teknoloġija tal-Bijofjuwils fil-qasam tal-politika tar-riċerka dwar il-bijokarburanti.*

2) F'konformità mas-sejbiet tal-Ombudsman, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra li tieħu aktar

miżuri biex tiżgura li tirċievi kontribut pluralistiku u oġġettiv dwar inizjattivi ta' politika fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, bħall-Inizjattiva Ewropea għall-Bijoenerġija Industrijali.

l-argumenti ppreżentati lill-Ombudsman wara l-abbozz ta' rakkomandazzjonijiet tiegħu

l-ewwel abbozz ta' rakkomandazzjoni

95. Fl-opinjoni dettaljata tagħha, il-Kummissjoni ġabret fil-qosor it-tweġiba tagħha għall-proposta tal-Ombudsman għal soluzzjoni amikevoli u s-sejbiet tal-Ombudsman fil-valutazzjoni tiegħu wara l-proposta għal soluzzjoni amikevoli. Huwa rrikonoxxa li l-Ombudsman ikklassifika l-inizjattivi tal-Kummissjoni biex ittejjeb l-oġġettività tal-Pjattaforma fi tliet raggruppamenti u rrikonoxxa li l-ewwel abbozz ta' rakkomandazzjoni tal-Ombudsman jikkonċerna biss it-tielet grupp ta' inizjattivi tal-Kummissjoni li kien jinkludi 1) attendenza fil-laqgħat tal-Kumitat ta' Tmexxija, 2) laqgħat regolari ta' ġestjoni, u 3) pariri dwar kwistjonijiet ta' amministrazzjoni tajba iżda li naqsu milli jikkonvinċu lill-Ombudsman u, għalhekk, kienu jammontaw għal każ ta' amministrazzjoni ħażina (paragrafu 83 hawn fuq).

96. Fis-sustanza, il-Kummissjoni l-ewwel innotat li l-ETPs, li l-għan tagħhom kien li jiġbru flimkien "l- *għarfien teknoloġiku, l-industrija, ir-regolaturi u l-istituzzjonijiet finanzjarji biex jiżviluppaw aġenda strateġika għal teknoloġiji ewlenin* " irnexxielhom jiżviluppaw viżjonijiet konġunti, jistabbilixxu Aġendi Strateġiċi ta' Riċerka u jikkontribwixxu għad-definizzjoni ta' prijoritajiet ta' riċerka, inklużi dawk taħt il-programmi Qafas ta' Riċerka u murija permezz ta' valutazzjonijiet imwettqa fl-2008, fl-2009 u fl-2010.

97. Il-Kummissjoni ma qablitx mad-dikjarazzjoni tal-Ombudsman *"li l-interazzjonijiet tagħha mal-pjattaformi tat-teknoloġija jammontaw għal każ ta' amministrazzjoni ħażina u hija mħassba bl-użu ta' dan it-terminu, li jikkostitwixxi akkuża serja* ". Il-Kummissjoni attribwiet din is-sejba għal nuqqas ta' ftehim li seta' rriżulta minn nuqqas ta' preċiżjoni fil-kliem użat fit-tweġiba tagħha għall-proposta ta' soluzzjoni amikevoli tal-Ombudsman. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni argumentat li hija elenkat l-inizjattivi li għandhom l-għan li jivvalutaw l-oġġettività tal-Pjattaforma flimkien ma' miżuri prattiċi li għandhom l-għan li jżidu l-oġġettività tagħha, u żiedet li hija qieset li dan il-mod ta' proċediment jikkostitwixxi l-aktar mod prattiku u realistiku biex tiġi indirizzata l-kwistjoni tal-oġġettività. Il-Kummissjoni indikat li ma tqisx li l-attendenza fil-laqgħat tal-Pjattaforma, id-diskussjoni tas-sħubija tagħha u l-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni, u l-għoti ta' linji gwida u rakkomandazzjonijiet għall-ġestjoni tagħha jimplikaw li hija tamministra l-Pjattaforma. Barra minn hekk, il-Kummissjoni ddikjarat li ma taqbilx mal-fehma tal-Ombudsman li l-wasla ta' kontribut informali minn Pjattaforma tat-Teknoloġija (jew kwalunkwe korp estern ieħor) fi kwalunkwe stadju ta' inizjattiva ta' politika tipprekludi partijiet interessati oħra milli jipparteċipaw fil-proċess.

98. Madankollu, il-Kummissjoni żiedet li taqbel mal-ewwel abbozz ta' rakkomandazzjoni tal-Ombudsman li għandha tieħu inizjattivi biex ittejjeb aktar l-oġġettività

tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma. Il-Kummissjoni indikat li hija qieset li dan huwa ugwalment rilevanti għal kwalunkwe Pjattaforma tat-Teknoloġija jew korp simili madwar l-implimentazzjoni tal-Pjan SET, u tabilħaqq l-implimentazzjoni ta' attivitajiet oħra tal-Programm Qafas fejn xieraq. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni infurmat lill-Ombudsman li, fit-tranżizzjoni mill-FP7 għal Orizzont 2020 [24] , qed tikkunsidra rieżami tal-istrutturi/korpi differenti madwar l-implimentazzjoni tal-Programm Qafas, inklużi l-ETPs. Din ir-reviżjoni tinkludi l-elaborazzjoni ta' sett ta' kriterji komuni għall-valutazzjoni u l-monitoraġġ tal-input u l-prestazzjoni tal-ETPs. Il-Kummissjoni enfasizzat li dawn il-kriterji jinkludu l-ftuħ għall-aktar firxa wiesgħa possibbli ta' partijiet ikkonċernati, sabiex l-ETPs ikollhom l-aktar perspettiva wiesgħa possibbli dwar l-istrateġiji rispettivi tagħhom ta' riċerka u innovazzjoni.

99. Fid-dawl ta' dawn l-argumenti, il-Kummissjoni esprimiet it-twemmin li hija wieġbet b'mod adegwat għall-ewwel abbozz ta' rakkomandazzjoni tal-Ombudsman.

It-tieni abbozz ta' rakkomandazzjoni

100. Fl-opinjoni dettaljata tagħha, il-Kummissjoni ma qablitx mas-sejba tal-Ombudsman li hija *naqset milli tiżgura tali ugwaljanza ta' opportunità fir-rigward tal* -inizjattivi industrijali, peress *li l-formulazzjoni tagħhom hija "żviluppata mill-Pjattaforma f'kooperazzjoni ma' bosta partijiet interessati, fosthom l-industrija u ETPs oħra, id-DĠs tal-Kummissjoni u l-Istati Membri* ", u biss " *sussegwentament ippreżentata lil 'udjenza* usa'"".

101. Il-Kummissjoni nnutat li hija taqbel mal-opinjoni tal-Ombudsman li "jistgħu jittieħdu *aktar miżuri biex jirċievu kontribut aktar pluralistiku dwar inizjattivi ta' politika fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, u b'mod aktar partikolari mill-pubbliku ġenerali u l-NGOs. Dawn għandhom jingħataw l-opportunità li jesprimu l-fehmiet tagħhom fi stadju bikri biżżejjed biex ikollhom ċans jinfluwenzaw il-proċess tat-teħid tad-* deċiżjonijiet. Barra minn hekk, il-Kummissjoni nnotat li din il-kwistjoni għandha rilevanza li tmur lil hinn mill-EIBI.

102. Madankollu, meta jitqiesu l-miżuri kollha li diġà ħadet biex tinvolvi l-partijiet interessati lil hinn mill-isferi purament tekniċi u industrijali, il-Kummissjoni ma qablitx mad-dikjarazzjoni tal-Ombudsman li naqset milli tiżgura l-ugwaljanza tal-opportunitajiet għall-partijiet kollha kkonċernati u li dan kien jammonta għal każ ta' amministrazzjoni ħażina. Il-Kummissjoni tenniet it-tħassib tagħha dwar l-użu ta' dan it-terminu li jikkostitwixxi akkuża serja.

103. Minkejja dan, il-Kummissjoni aċċettat l-abbozz ta' rakkomandazzjoni tal-Ombudsman u pproponiet li qed tikkunsidra, fil-kuntest tat-titjib tal-funzjonament tal-Pjan SET f'Orizzont 2020 u flimkien mal-konsultazzjoni pubblika prevista dwar l-elementi ewlenin tal-Pjan SET futur, li tistabbilixxi korp li l-għan tiegħu jkun li jinteraġixxi b'mod aktar effettiv mas-soċjetà ċivili inġenerali u li jipprovdi kontribut għall-inizjattivi industrijali u oħrajn tal-Pjan SET b'mod aktar f'waqtu, strutturat u effettiv.

104. Fid-dawl ta' dawn l-argumenti, il-Kummissjoni esprimiet it-twemmin li hija wieġbet b'mod adegwat għat-tieni abbozz ta' rakkomandazzjoni tal-Ombudsman.

Il-valutazzjoni tal-Ombudsman wara l-abbozz ta’ rakkomandazzjonijiet tiegħu

Rimarka preliminari

105. Fl-opinjoni dettaljata tagħha dwar iż-żewġ abbozzi ta’ rakkomandazzjonijiet, il-Kummissjoni ddikjarat li (a) hija kkonċernata mill-użu mill-Ombudsman tat-terminu “amministrazzjoni ħażina” li tikkostitwixxi akkuża serja u li (b) ma taqbilx mas-sejbiet tal-Ombudsman ta’ amministrazzjoni ħażina fil-każ ikkonċernat hawnhekk.

106. Fir-rigward ta’ (a), l-Ombudsman ifakkar li, f’konformità mal-Artikolu 228 TFUE, huwa għandu s-setgħa li jirċievi lmenti dwar każijiet ta’ amministrazzjoni ħażina fl-attivitajiet tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji jew l-aġenziji tal-Unjoni. Skont id-definizzjoni mogħtija fir-Rapport Annwali tiegħu tal-1997, “ *amministrazzjoni ħażina sseħħ meta korp pubbliku jonqos milli jaġixxi skont regola jew prinċipju li huma vinkolanti fuqu* ”. l-Ombudsman dejjem kien tal-fehma li amministrazzjoni ħażina hija kunċett wiesa’ u li amministrazzjoni tajba teħtieġ, fost affarijiet oħra, konformità mar-regoli legali u mal-prinċipji ta’ amministrazzjoni tajba [25] .

107. Sejba ta’ amministrazzjoni ħażina, għalhekk, timplika li l-Ombudsman iqis li l-prattika amministrattiva ta’ istituzzjoni mhijiex konformi mar-regoli legali u/jew mal-prinċipji ta’ amministrazzjoni tajba. Madankollu, dan ma jimplika l-ebda tip ta’ akkuża kontra istituzzjoni, aħseb u ara akkuża serja. Fil-kuntest partikolari, ta’ min jinnota li, fl-abbozz ta’ rakkomandazzjonijiet tiegħu, l-Ombudsman iċċirkoskriva bir-reqqa l-każijiet ta’ amministrazzjoni ħażina li kien identifika, ta raġunijiet b’appoġġ għall-fehma tiegħu u talab lill-Kummissjoni biex tippreżenta opinjoni dettaljata, u b’hekk setgħet tirreaġixxi għas-sejbiet tiegħu. Huwa għalhekk ma jaqbilx mad-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li s-sejbiet espressi fl-abbozz ta’ rakkomandazzjonijiet tiegħu jammontaw għal akkuża serja.

108. Fir-rigward ta’ (b), l-Ombudsman jinnota li l-Kummissjoni oġġezzjonat għas-sejba tiegħu li tinsab fl-ewwel abbozz ta’ rakkomandazzjoni tiegħu (ara l-paragrafi 83–85 hawn fuq) u kienet tal-fehma li dik is-sejba setgħet ġiet affettwata minn nuqqas ta’ fehim. Il-Kummissjoni argumentat, essenzjalment, li ħadet it-tielet grupp ta’ inizjattivi sabiex tivvaluta aktar milli żżid l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma. Madankollu, din id-distinzjoni mhijiex rilevanti għall-fini ta’ din l-analiżi, peress li l-valutazzjoni u ż-żieda fl-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma sempliċement jikkostitwixxu passi suċċessivi f’dak l-istess proċess. Minn dan isegwi li l-fehma tal-Kummissjoni dwar l-eżistenza ta’ nuqqas ta’ ftehim ma tikkonvinċix. l-analiżi tal-Ombudsman li wasslet għall-ewwel abbozz ta’ rakkomandazzjoni lanqas ma kienet tinvolvi kritika li l-Kummissjoni tamministra l-Pjattaforma, kif jidher li qed tissuġġerixxi l-Kummissjoni.

109. Bl-istess mod, fir-rigward tat-tieni abbozz ta’ rakkomandazzjoni, il-Kummissjoni ma qablitx mad-dikjarazzjoni tal-Ombudsman li naqset milli tiżgura l-ugwaljanza tal-opportunitajiet

għall-partijiet kollha kkonċernati u li dan jammonta għal każ ta' amministrazzjoni ħażina. Dwar din il-kwistjoni, l-Ombudsman spjega fil-paragrafi 92–93 hawn fuq li, sa fejn huma kkonċernati l-inizjattivi industrijali u, b'mod aktar speċifiku, il-BEII, ix-xogħol rilevanti ġie żviluppat f'kooperazzjoni mal-industrija, l-ETPs, DĠs oħra tal-Kummissjoni u l-Istati Membri, filwaqt li ġie ppreżentat biss lil udjenza usa', inklużi NGOs u akkademiċi. l-Ombudsman jiddispjaċih li l-Kummissjoni tidher riluttanti li taċċetta s-sejba tiegħu ta' amministrazzjoni ħażina f'dan ir-rigward, iżda jinnota wkoll li, fl-opinjoni dettaljata tagħha, il-Kummissjoni rreferiet għal inizjattivi konkreti mmirati lejn aktar ftuħ u pluraliżmu li se jiġu vvalutati hawn taħt.

l-ewwel abbozz ta' rakkomandazzjoni

110. l-Ombudsman jinnota li, fl-opinjoni dettaljata tagħha, il-Kummissjoni infurmatu li kienet qed tikkunsidra reviżjoni tal-korpi involuti fl-implimentazzjoni tal-Programm ta' Qafas [26] . Dak ir-rieżami jinkludi l-ETPs li għalihom huma previsti kriterji komuni għall-valutazzjoni u l-monitoraġġ tal-input u l-prestazzjoni tagħhom. Fost dawn il-kriterji, il-Kummissjoni qieset il-ftuħ għall-aktar firxa wiesgħa possibbli ta' partijiet ikkonċernati, sabiex l-ETPs ikollhom l-aktar perspettiva wiesgħa possibbli dwar l-istrateġiji rispettivi tagħhom ta' riċerka u innovazzjoni.

111. Għalkemm dawn l-inizjattivi huma ta' natura ġenerali u, f'dan l-istadju, huma neqsin mid-dettall, l-Ombudsman jixtieq jirrimarka li l-elementi deskritti hawn fuq jikkostitwixxu passi fid-direzzjoni t-tajba li jikkontribwixxu għal valutazzjoni kwalitattiva (ara l-paragrafu 81 ta' din id-deċiżjoni) tal-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-ETPs, inklużi dawk tal-Pjattaforma Ewropea tat-Teknoloġija tal-Bijofjuwils. Barra minn hekk, l-Ombudsman ifaħħar il-fatt li l-Kummissjoni tirrikonoxxi l-ftuħ għall-aktar firxa wiesgħa possibbli ta' partijiet interessati bħala kriterju għall-valutazzjoni u l-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-ETPs. l-Ombudsman għandu fiduċja li dik id-dikjarazzjoni se tinbidel f'azzjonijiet u prattiki konkreti.

112. Fuq livell aktar ġenerali, l-Ombudsman jinnota li, kemm fit-tweġiba tagħha għall-proposta ta' soluzzjoni amikevoli tal-Ombudsman kif ukoll fl-opinjoni dettaljata tagħha, il-Kummissjoni aċċettat li għandha d-dmir li tiżgura l-oġġettività tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma. Barra minn hekk, l-Ombudsman iqis li huwa importanti li tiġi enfasizzata d-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li għandha ttejjeb l-oġġettività mhux biss tar-rakkomandazzjonijiet tal-Pjattaforma, skont l-abbozz ta' rakkomandazzjoni tal-Ombudsman, iżda wkoll tal-ETPs kollha. l-Ombudsman ifaħħar dan l-impenn mill-Kummissjoni. Konxju mill-fatt li l-kwistjoni tikkonċerna kemm it-tisħiħ tal-karatteristiċi demokratiċi tal-Unjoni kif ukoll qasam ta' politika li huwa qrib iċ-ċittadini tal-Unjoni, l-Ombudsman jafda li l-Kummissjoni se tassenjalha l-importanza meħtieġa fl-implimentazzjoni tal-programm Orizzont 2020.

113. Meta jitqies li l-proċess tal-approvazzjoni tal-istrumenti leġiżlattivi tal-programm Orizzont 2020 għadu għaddej [27] , l-Ombudsman iqis li ma hemmx bżonn ta' aktar investigazzjonijiet f'dan l-aspett tal-ilment.

It-tieni abbozz ta' rakkomandazzjoni

114. l-Ombudsman jinnota li, minkejja n-nuqqas ta' qbil tagħha mar-raġunament tiegħu li wassal għat-tieni abbozz ta' rakkomandazzjoni, il-Kummissjoni indikat li hija aċċettat dan l-abbozz ta' rakkomandazzjoni. B'mod speċifiku, il-Kummissjoni ddikjarat li, sabiex timplimentah, hija kienet qed tikkunsidra, fil-kuntest tat-tisħiħ tal-funzjonament tas-SET-Plan fl-Orizzont 2020, li tistabbilixxi korp li l-għan tiegħu jkun li jinteraġixxi b'mod aktar effettiv mas-soċjetà ċivili. Il-Kummissjoni indikat li l-missjoni speċifika ta' korp bħal dan tkun li jipprovdi kontribut għall-inizjattivi industrijali u oħrajn tal-Pjan SET b'mod aktar f'waqtu, strutturat u effettiv.

115. l-Ombudsman iqis li, mal-ewwel daqqa t'għajn, ma jistax jiġi injorat li l-għan ta' din l-inizjattiva, kif ippreżentat mill-Kummissjoni, huwa li tiżgura l-interazzjoni effettiva tas-soċjetà ċivili ma' partijiet interessati oħra fil-kuntest tal-Pjan SET. F'dan ir-rigward, l-inizjattiva tista' tiżgura li l-Kummissjoni tirċievi kontribut pluralista u oġġettiv fl-inizjattivi ta' politika industrijali tagħha fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli. Minkejja dan, tibqa' l-mistoqsija dwar jekk dan il-korp hux se jkun strutturat u jopera b'mod li jiżgura li jikseb u jipproċessa l-input mill-partijiet interessati kollha b'mod sodisfaċenti. l-Ombudsman għandu fiduċja li l-Kummissjoni se żżomm dan it-tħassib f'moħħha meta, matul l-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020, din issarraf din l-inizjattiva f'miżuri konkreti.

116. Fuq livell aktar ġenerali, l-Ombudsman jinnota d-dikjarazzjoni pożittiva tal-Kummissjoni li l-kontribut pluralista u oġġettiv għandu jiġi żgurat mhux biss fir-rigward tal-EIBI iżda fl-inizjattivi industrijali kollha. Minħabba li dan l-impenn imur lil hinn mit-tieni abbozz ta' rakkomandazzjoni tal-Ombudsman, l-Ombudsman iqis li huwa essenzjali li jiġi enfasizzat u li dan jiġi mfaħħar.

117. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, l-Ombudsman iqis li dan l-aspett tal-ilment lanqas ma jiġġustifika aktar investigazzjonijiet.

118. B'kunsiderazzjoni ta' dan ta' hawn fuq, l-Ombudsman iqis li l-ebda investigazzjoni ulterjuri ma hija ġġustifikata fl-ewwel allegazzjoni tal-ilmentatur.

B. Allegazzjoni ta' nuqqas ta' informazzjoni lill-ilmentatur dwar l-isfond tal-applikanti li jixtiequ jingħaqdu mal-Kumitat ta' Tmexxija

Argumenti ppreżentati lill-Ombudsman

119. Fl-ilment tiegħu, l-ilmentatur indika li, fl-email tiegħu tal-20 ta' April 2007, huwa talab informazzjoni dwar l-isfond ta' dawk li applikaw biex jissieħbu fil-Kumitat ta' Tmexxija tal-Pjattaforma. Fit-tweġiba tagħha tal-25 ta' April 2007, il-Kummissjoni ddikjarat li, filwaqt li kienet lesta li tipprovdi din l-informazzjoni, ma kienx possibbli għaliha li tagħmel dan f'dak l-istadju u talbet lill-ilmentatur biex ikun pazjent. Fl-email ta' segwitu tagħha tat-2 ta' Mejju 2007, il-Kummissjoni infurmat lill-ilmentatur li, ladarba titlesta, l-informazzjoni mitluba se tiġi ppubblikata fuq is-sit web tal-Pjattaforma. Fix-xhur ta' wara, l-ilmentatur bagħat erba' tfakkiriet

mingħajr ma rċieva tweġiba.

120. Fl-opinjoni tagħha, il-Kummissjoni argumentat li ma impenjat ruħha li tipprovdi l-ebda informazzjoni, iżda rreferiet lill-ilmentatur għas-sit web tal-Pjattaforma. It-tfakkiriet kollha tal-ilmentatur intbagħtu lis-Segretarjat tal-Pjattaforma u mhux lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni, għalhekk, ma naqsitx " *li twieġeb it-talba tal-ilmentatur u ma tistax tiġi akkużata b'amministrazzjoni ħażina* ".

121. Fl-osservazzjonijiet tiegħu, l-ilmentatur iddikjara li kien hemm nuqqas ta' fehim. Huwa argumenta li kien konxju sew li s-Segretarjat tal-Pjattaforma ma kienx servizz tal-Kummissjoni. L-ilment tiegħu kien jikkonċerna n-nuqqas tas-Segretarjat tal-Pjattaforma li joħroġ informazzjoni dwar l-isfond tal-kandidati tal-gruppi ta' ħidma anke wara erba' tfakkiriet. Fl-osservazzjonijiet tiegħu dwar it-tweġiba tal-Kummissjoni għall-proposta ta' soluzzjoni amikevoli tal-Ombudsman, l-ilmentatur indika li, minkejja l-wegħdiet tagħha, il-Pjattaforma naqset milli toħroġ informazzjoni dwar l-isfond tal-applikanti li jixtiequ jissieħbu fil-Kumitat ta' Tmexxija. L-ilmentatur iddispjaċih ukoll għall-fatt li *l-Kummissjoni "għada ma qabletx jew ma ressqet xejn* ".

Il-valutazzjoni tal-Ombudsman

122. Fir-rigward tal-kwistjoni proċedurali tal-allegat nuqqas tal-Kummissjoni li twieġeb għall-erba' ittri ta' tfakkir tal-ilmentatur, ġie ċċarat permezz ta' din l-inkjesta li t-tfakkiriet intbagħtu lis-Segretarjat tal-Pjattaforma u mhux lill-Kummissjoni. Fir-rigward tas-sustanza tat-talba tal-ilmentatur għal informazzjoni dwar l-isfond tal-applikanti li jixtiequ jingħaqdu mal-Kumitat ta' Tmexxija tal-Pjattaforma, li saret kemm lill-Kummissjoni kif ukoll lill-Pjattaforma, għandu jiġi nnotat li, filwaqt li l-Kummissjoni esprimiet ir-rieda tagħha li tilqa' t-talba, hija spjegat li l-informazzjoni ma kinitx disponibbli u indirizzat lill-ilmentatur lejn is-Segretarjat tal-Pjattaforma u lejn is-sit web tagħha. Għalhekk ma hemm l-ebda evidenza ta' amministrazzjoni ħażina fir-rigward tal-imġiba tal-Kummissjoni f'dan ir-rigward.

C. Konklużjonijiet

Fuq il-bażi tal-investigazzjoni tiegħu dwar dan l-ilment, l-Ombudsman jagħlaqh bil-konklużjonijiet li ġejjin:

L-ebda investigazzjoni ulterjuri dwar l-ewwel allegazzjoni tal-ilmentatur ma hija ġġustifikata.

Ma hemm l-ebda amministrazzjoni ħażina fir-rigward tat-tieni allegazzjoni tal-ilmentatur.

L-ilmentatur u l-Kummissjoni se jiġu infurmati b'din id-deċiżjoni.

P. Nikiforos Diamandouros

Magħmul fi Strasburgu fid-9 ta' Lulju 2013

[1] http://www.corporateeurope.org [Link]

[2] Direttiva 2003/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-8 ta' Mejju 2003, dwar il-promozzjoni tal-użu tal-bijokarburanti jew karburanti oħra rinnovabbli għat-trasport, ĠU 2003 L 123, p. 42.

[3] Id-Deċiżjoni 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-18 ta' Diċembru 2006, dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007–2013), ĠU L 412, p. 1.

[4] Disponibbli fuq: http://ec.europa.eu/research/energy/pdf/biofuels_vision_2030_en.pdf [Link]

[5] http://www.biofuelstp.eu/index.html [Link]

[6] http://cordis.europa.eu/technology-platforms/home_en.html [Link]

[7] http://www.biofuelstp.eu/wgmembers.html [Link]

[8] l-Ombudsman jifhem it-terminu "agrofjuwils" użat mill-ilmentatur biex jirreferi għall-fjuwils derivati minn għelejjel tal-ikel u taż-żejt.

[9] Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lejn kultura msaħħa ta' konsultazzjoni u djalogu — Prinċipji ġenerali u standards minimi għall-konsultazzjoni tal-partijiet interessati mill-Kummissjoni, COM(2002) 704 finali.

[10] Id -Direttiva 2003/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Mejju 2003 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-bijokarburanti jew karburanti oħra rinnovabbli għat-trasport, ĠU 2003 L 123, p. 42.

[11] Id -Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007–2013), ĠU 2006 L 412, p. 1.

[12] Ara, ir-rapport tal-OECD, Politiki *ta' Appoġġ għall-Bijokarburanti: Valutazzjoni Ekonomika* , OECD 2008 (disponibbli fuq: http://www.oecd.org/document/28/0,3343,fr_2649_33717_41013916_1_1_1_1,00.html [Link])

[13] L -ilment irrefera għall-" *parir unilaterali"* li ħareġ mill-Pjattaforma, u saħansitra ddubita jekk l-idea tal-bijokarburanti ssodisfatx l-iskop (oġġettiv u tekniku) tagħha stess, u rrefera għal " *evidenza dejjem tikber li l-agrokarburanti jaggravaw, mhux itaffu, it-theddida tat-tibdil fil-klima* ".

[14] Is-Segretarjat Ġenerali, pereżempju, jikkonċerna speċifikament ir-rappreżentanza tal-interessi, it-trasparenza, il-konsultazzjoni, u kwistjonijiet relatati: http://ec.europa.eu/dgs/secretariat_general/index_en.htm [Link]

[15] Ta' min ifakkar li l-inizjattiva speċifika msemmija mill-ilmentatur f'dan il-każ kienet tinvolvi l-ikkummissjonar ta' rapport, mill-Kummissjoni, intitolat " *Viżjoni għall-bijokarburanti sal-2030 u lil hinn* ". Għalhekk ma jidhirx irraġonevoli għall-ilmentatur li kkonkluda li l-Kummissjoni kienet qed titlob pariri u rakkomandazzjonijiet li potenzjalment jinfluwenzaw il-politiki fit-tul tagħha.

[16] Id -Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU 2009 L 140, p. 16.

[17] http://cordis.europa.eu.technology-platforms/ [Link]

[18] Enfasi miżjuda.

[19] Ara n-nota 9 f'qiegħ il-paġna.

[20] Ara, f'dan ir-rigward, il-White Paper tal-Kummissjoni dwar il-Governanza Ewropea, COM(2001)428.

[21] http://cordis.europa.eu/technology-platforms/ [Link]

[22] http://www.biofuelstp.eu/srasdd/080111_sra_sdd_web_res.pdf [Link]

[23] Ara l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Konsultazzjonijiet (iċċitata fin-nota ta' qiegħ il-paġna 9 hawn fuq).

[24] Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni — Orizzont 2020 (2014–2020) COM(2011) 809 finali.

[25] Deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tagħlaq l-inkjesta tiegħu dwar l-ilment 2660/2009/(BU)RT kontra l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, fil-paragrafu 21.

[26] Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni — Orizzont 2020 (2014–2020) (COM(2011) 809 finali.

[27] http://ec.europa.eu/research/horizon2020/index_en.cfm?pg=h2020-timeline [Link]